

**U nas  
przeczytasz:**

# Historyczny brąz Orkana

strona 15

BEZPŁATNA

# Ziemia

SOCHACZEWSKA

Nr 14 (1390) 13.07.2021 r. ISSN 1231-7179 Numer indeksu 328 006

## Muzyka, sztuka, historia, czyli wakacje w Sochaczewie

Za nami dwa wakacyjne weekendy pełne atrakcji kulturalnych. 4 lipca widzom i organizatorom plany nieco pokrzyżowała pogoda, na szczęście w kolejny weekend dopisała i wszystkie zaplanowane wydarzenia - koncerty, pokazy historyczne, projekt Przewodnik na wzgórzu i prezentacja dzieł lokalnych artystów - odbyły się bez przeszkód.

**Daniel Wachowski**

4 lipca wszystkich zaskoczyła pogoda. Park w Chodakowie wypełnił tłum mieszkańców oczekujących na pierwszy wakacyjny koncert „Powitanie Lata”. Niestety tuż po 16.00 nad miastem przeszła ulewa. Orkiestra Dęta Sochaczew pod dyktando Justyny Piątkowskiej-Duraj zdążyła zagrać kilka marszów i utworów rozrywkowych. Zaraz po niej na scenę letnią wszedł kwintet dęty Fine Brass Ensemble. Muzycy zagraли świetnie - utwory rozrywkowe i jazzowe, znakomicie zinterpretowane, przepełnione lekkością i humorem. Niestety wystąpili tylko dla najwytrwalszych słuchaczy stojących w strugach deszczu.

Tego samego dnia o 17.30 w parku Garbolewskiego miał się odbyć koncert „Rozmowy z Chopinem i Historią”, który ze względu na pogodę przeniesiono do sali koncertowej PSM. I tu też słuchacze nie zawiedli. Na początku wystąpił kwintet dęty Fine Brass Ensemble. Kompozycje Chopina, Debussy'ego i Beethovena zagraли uczniowie i absolwenci PSM, a między utworami wiersze poświęcone Chopinowi czytała



Park w Chodakowie staje się nowym miejscem na kulturalnej mapie miasta



W koncercie „Rozmowy z Chopinem i Historią” wzięli udział m.in. uczniowie i absolwenci Państwowej Szkoły Muzycznej



Wraz z Sochaczewską Orkiestrą Akordeonową wystąpił solista Kapeli Czerniakowskiej Andrzej Bujski



Kupując rękodzieło z Warsztatu Terapii Zajęciowej dokładamy się podopiecznym placówki do wycieczki integracyjnej



Pokazy historyczne w parku Chopina odbywają się w każdą niedzielę wakacji

Stanisława Podgórska. Na zakończenie świetnie zaprezentowała się Orkiestra Kameralna PSM I i II st. pod batutą Zbigniewa Gracy.

Tydzień później w chodakowskim parku, dla kilkuset osób, wystąpiła Sochaczewska Orkiestra Akordeonowa pod dyktando Ludwika Skrzyпка. Usłyszeliśmy znane melodie z polskich filmów takich jak: „Vabank”, „Czterdzieściolatek” czy „Nie lubię poniedziałku”. W drugiej części koncertu wystąpił solista Kapeli Czerniakowskiej Andrzej Bujski, który wraz z akordeonistami wykonał takie szlagiery jak: „Chodź na Pragę”, „Bał na Gnojnej”, „Już taki jestem zimny drań”, „Warszawa da się lubić”, „Ta ostatnia niedziela”.

11 lipca w parku Garbolewskiego wystartował III Sochaczewski Festiwal Folklorystyczny i tam też publiczność dopisała. Więcej na ten temat piszemy na stronie 7.

**Okno Sztuki**

W letniej ofercie także miłośnicy sztuki znajdą coś dla siebie. Wzorem poprzednich lat Marcin Hugo-Bader wyruszył w podróż z pracami lokalnych twórców.

**cd str.2**

Dziś w „Ziemi”  
**POLECAMY**



**Amfiteatr gotowy**

W sierpniu w nowym obiekcie odbędą się pierwsze koncerty. Miasto czeka również na projekt planowanej Strefy Aktywności

str. 3

**ngo**

**Pieniądze dla NGO**

Miasto wsparło w tym roku organizacje pozarządowe kwotą ponad 800 tysięcy złotych

str. 4



**Wszystko o SBO**

Trwa nabór wniosków do Sochaczewskiego Budżetu Obywatelskiego 2022. Dowiedz się do kiedy i jak można składać propozycje

str. 6



**Lato w mieście**

Tylko u nas letnie kalendarium wydarzeń – kulturalnych i sportowych – dzień po dniu

str. 8-9



## WAŻNE TELEFONY

**Pogotowie ratunkowe** 999

**Policja**

997, 47 705-52-22

**Straż pożarna**

998, 46 862-23-70

**Pogotowie energetyczne**

991

**Pogotowie gazowe** (Sime Polska)

602-343-343, 792-008-866

**Urząd Miejski**

46 862-27-30, 46 862-22-35

**Całodobowy telefon alarmowy Urzędu Miasta**

46 862-36-82

**Urząd Skarbowy**

46 862-26-04

**ZUS** 46 862-64-33

**Starostwo Powiatowe**

46 864-18-40, 46 864-18-73

**ZWiK** 46 862-82-30

**Zgłaszanie awarii:**

**sieci wodociągowej**

668-453-422

**sieci kanalizacyjnej**

604-195-871

Dodatkowo każdego dnia po godz. 15.00 awarie można zgłaszać pod numerami telefonów:

**SUW Plocka** 46 811 16 44,

602 248 627

**SUW Chodaków** 46 863 26 35,

662 294 742

**Oczyszczalnia ścieków**

662 294 743

**ZGK** 46 862-81-06, 46 862-93-14

**ZKM** 46 862-99-27

**Zgłaszanie awarii sieci oświetlenia ulicznego**

698-088-755, 606-663-186

**Szpital**

46 864-95-00, 46 864-96-00

**USC** 46 862-23-02

**Sąd Rejonowy**

46 862-32-64

**PKP** 19-757

**Koleje Mazowieckie**

22 364-44-44

**PKS Grodzisk Mazowiecki,**

baza w Sochaczewie

46 862-55-12

**MPT Taxi** 191-91

**Taxi** 46 862-28-42

**Taxi Nowa całodobowa**

888-766-600

**PEC**

46 862-92-00, 604-206-108,

**Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą**

46 862-33-09,

**MOSiR** 46 862-77-59

**SCK** 46 863-07-68

**MOPS** 46 863-14-81,

46 863-14-82

## Dokończenie ze strony 1

# Muzyka, sztuka, historia, czyli wakacje w Sochaczewie

W otwartej przestrzeni parkowej prezentuje obrazy, rzeźby, grafiki, rękodzieło, zachęca do rozmów z autorami. Dorobek lokalnych twórców będzie pokazywany w każdą niedzielę w Oknie Sztuki do końca wakacji. Galeria Marcina Hugo-Badera działa w następujących godzinach: 14.00-17.00 park w Chodakowie, 15.00-18.00 park im. F. Chopina, 16.00-19.00 park Garbolewskiego.

## Spotkania z historią

Wiernych fanów mają także pokazy historyczne w parku Chopina. W każdą niedzielę Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą oraz zaprzyjaźnione z nim grupy rekonstrukcyjne zapraszają na inny pokaz. 4 lipca Czarna Kompania zaprezentowała obozowisko średniowieczne, była też wystawa armat z epoki i widowiskowe pokazy artyleryjskie. Wady i zalety każdej prezentowanej broni barwnie omawiał Michał Górny. 11 lipca Poczta Rycerska Herbu Sobol przyjechał z pokazami walk i technik rycerskich oraz prezentacją ryszunku bojowego. O planach na następne weekendy piszemy na stronie 9.



Orkiestra Dęta Sochaczew zdążyła z koncertem przez ulewę



Okno Sztuki, czyli wędrująca wystawa prac lokalnych artystów

## Przewodnik na wzgórzu

W niedzielne popołudnia na wzgórzu na zainteresowanych historią sochaczewskiego zamku czeka Radosław Jarosiński. Od kilku lat ratusz prowadzi projekt „Przewodnik na wzgórzu”. Między 15.00 a 18.00 można przyjść i posłuchać (bez-

płatnie), jaka była historia naszej warowni, kto w niej mieszkał, jaką pełniła rolę na przestrzeni wieków. Każdej niedzieli, o 16.00, na wzgórzu zamkowym czeka jeszcze jedna atrakcja. Na cztery strony świata na żywo grany jest przez trębacza hejnał Sochaczewa.



W każdą niedzielę o 16.00 hejnał Sochaczewa grany jest na cztery strony świata

## Zbierają na wycieczki

Warto odnotować, że z ciekawą inicjatywą wyszedł Warsztat Terapii Zajęciowej „Ja-Ty-My” z Chodakowa, który w parkach pokazuje i sprzedaje małe dzieła wykonywane ręcznie przez podopiecznych WTZ w czasie zajęć plastycznych. W

specjalnie oznaczonym namiocie można nabyć obrazki, serwery, misy na owoce, zdobione tace, dekoracje ścienne, aniołki i wiele innych pięknych przedmiotów. Kupując je, wspieramy plany WTZ, by za zarobione pieniądze zorganizować podopiecznym wycieczkę.

## Teraz po trzysta plus idziemy tylko do ZUS

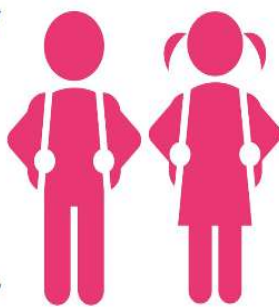
**Jak przypomina Ministerstwo Rodziny i Polityki Społecznej, program „Dobry Start” to 300 zł jednorazowego wsparcia dla wszystkich uczniów rozpoczynających rok szkolny. Rodziny otrzymują świadczenie bez względu na dochód. Pomocą objęto 4,4 miliona uczniów.**

Świadczenie przysługuje raz w roku na dziecko uczące

się w szkole, aż do ukończenia przez nie 20. roku życia. Na dziecko niepełnosprawne świadczenie przysługuje do ukończenia przez nie 24. roku życia. Aby otrzymać wsparcie należy złożyć wniosek. Może to zrobić matka, ojciec, opiekun prawny dziecka.

Od 1 lipca zmieniły się zasady i teraz 300 Plus przysługują oraz wypłaca Zakład Ubezpieczeń Społecznych,

**DOBRY  
START**  
300 dla ucznia



a nie jak dotychczas urzędy miast, gmin czy ośrodki pomocy społecznej. Wnioski o świadczenie można składać

do ZUS tylko drogą elektroniczną, a wypłata przysługującego świadczenia będzie odbywać się wyłącznie

w formie bezgotówkowej, na wskazane konto bankowe.

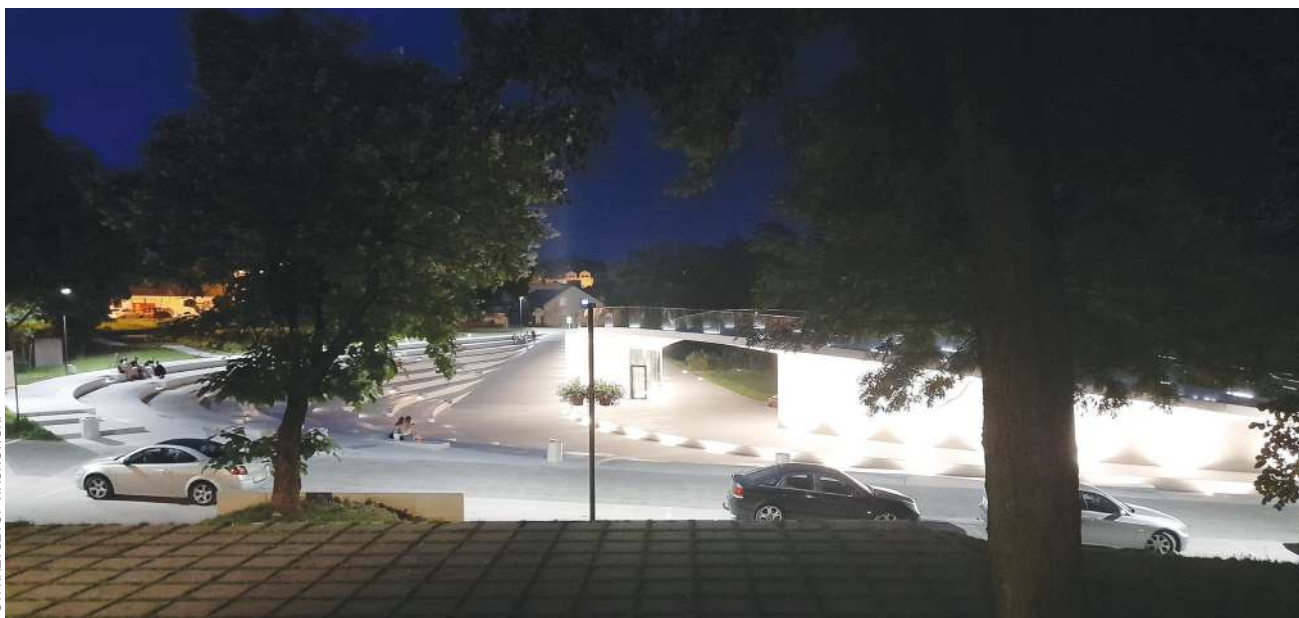
Wnioski można składać, tak jak w latach ubiegłych od 1 lipca do 30 listopada przez Portal Emp@tia, bankowość elektroniczną lub portal PUE ZUS. Jego złożenie w lipcu lub sierpniu gwarantuje wypłatę świadczenia nie później niż do 30 września. Gdy wniosek trafi do ZUS w kolejnych miesiącach (we wrześniu, paź-

dzierniku lub listopadzie), to wsparcie trafi do rodziny w ciągu 2 miesięcy od złożenia wniosku.

300 Plus nie przysługuje na dzieci uczęszczające do przedszkola oraz dzieci realizujące roczne przygotowanie przedszkolne w tzw. zerówce w przedszkolu lub szkole. Program Dobry Start nie obejmuje również studentów.

daw





FOT. KRZYSZTOF WACHOWSKI

# Podzamcze nam pięknieje

Za dnia prezentuje się świetnie, a wieczorem i nocą jeszcze lepiej. Tylko to jedno zdjęcie pokazujące, jak piękny obiekt powstał u podnóża góry zamkowej.

**Daniel Wachowski**

Pierwszym dużym wydarzeniem artystycznym w tym obiekcie będzie koncert grupy Włodek Pawlik Trio. Formacja zainauguruje 8 sierpnia o 19.00 Sochaczewski Festiwal Jazzowy.

To będzie symboliczne otwarcie nowego obiektu, którym od 1 lipca zarządza Sochaczewskie Centrum Kultury. Od tego dnia cały obszar wzgórza zamkowego, podzamcza, amfiteatru, bulwarów spacerowych i otoczenia kawiarni nad Bzurą jest chroniony przez nowy system kamer. Ochrona obserwuje ten teren całodobowo z uruchomionego w amfiteatrze centrum monitoringu. Stały nadzór kamer doskonale radzących sobie zarówno za dnia, jak i w nocy, pozwala mieć nadzieję, że bulwary nad Bzurą przestaną być ulubionym miejscem wandalów niszczących ławki i altanki wypoczynkowe, malujących sprayem po murach, a gdyby do tego doszło, sprawcy zostaną szybko ustaleniu i należycie ukarani.

Budowa amfiteatru i widowni to nie koniec zmian w tej części miasta. Przypomnijmy, że burmistrz zaproponował uzupełnienie tego obszaru o jeszcze jeden element - Strefę Aktywności, która powstanie na terenie usytuowanym pomiędzy ulicą Podzamcze



FOT. GŁOS ŚWIDNIKI

Tor, podobny do tych zbudowanych w Świdniku i na Woli, powstanie także w Sochaczewie

i skarpą mostu. Jak podkreśla Piotr Osiecki, strefa ma być miejscem, gdzie mieszkańcy, bez względu na wiek, ciekawie spędzą wolny czas. Młodzież zapewne przyciągnie skatepark i pumptrack, a spacerowiczów w każdym wieku ławki, stoliki szachowe czy "wyspa" zainteresowań dla najmniejszych. Teren ma mieć nowoczesne wzornictwo, zachęcać wykorzystaniem nowoczesnych trendów w architekturze krajobrazu. Istniejącą zielenią, szczególnie drzewami, ratusz chce wkomponować w projekt oraz uwzględnić nowe nasadzenia (krzewy, rośliny ozdobne). Cały teren będzie oświetlony i objęty monitoringiem.

W strefie znajdzie się skatepark służący do jazdy na rowerach, deskorolkach oraz rolkach. Druga



propozycja to pumptrack, czyli tor rowerowy złożony z przeszkód, nasypów i zakrętów specjalnie wyprofilowanych i ułożonych w sekwencje, które umożliwiają rozpędzanie się i utrzymywanie prędkości bez konieczności pedałowania. Projektant ma to opracować tak, by w dostępny teren udało się wkomponować tory o różnym stopniu trudności - proste, średnie i zaawansowane, a w miarę możliwości wydzielić także strefę dla dzieci do piątego roku życia.

Do końca października tego roku opracowana zostanie koncepcja architektoniczna, do końca października 2022 poznamy gotowy projekt i kosztorys, a etap budowy to rok 2023. Zaprojektowaniem strefy zajmie się biuro Heinle, Wischer und Partner Architekci sp. z o.o.



## Zmiany na Płockiej i 15 Sierpnia

15 lipca firma Strabag, zajmująca się przebudową ulicy 15 Sierpnia, zamyka dla ruchu jej odcinek między ulicą Broniewskiego a obwodnicą miasta w Boryszewie. Zapowiada jednocześnie, że węzeł na skrzyżowaniu 15 Sierpnia z obwodnicą pozostanie otwarty dla ruchu.

W związku z tym 15 lipca autobusy ZKM zaczną korzystać z objazdu. Jak informuje ZKM, będzie on dotyczył wszystkich połączeń między przystankami Energopu i stacją PKP, czyli większości obsługiwanych przez ZKM linii, tj: 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, LD.

- Nasz cel to utrzymanie połączeń autobusowych między południową częścią miasta a dworcem PKP, dlatego jedynym rozwiązaniem jest objazd obwodnicą. Wszystkie autobusy wyjeżdżające z PKP skręcają w ul. Żyrardowską. Tam będzie zlokalizowany przystanek na żądanie. Dalej autobusy pojedą obwodnicą i zjadą z niej w Boryszewie przy Sochaczewskim Centrum Kultury, kierując się

dalej w stronę Energopu. Objazd ten to w praktyce o 2,6 km dłuższa trasa i ok. 4-5 minut więcej czasu na jej pokonanie. Dlatego będzie to związane ze zmianami w całym rozkładzie jazdy - mówi dyrektor ZKM Beata Furman.

Kolejna ważna dla kierowców informacja dotyczy ulicy Płockiej, gdzie firma Trakt układa kanalizację deszczową, która ma się połączyć z nowym zbiornikiem retencyjnym powstającym na terenie SUW Płocka. Pierwotnie Trakt zapowiadał, że zamknie dla ruchu ulicę Płocką 9 lipca, jednak ze względu na przedłużające się prace na obecnie realizowanym odcinku zdecydował, że stanie się to dopiero od środy 14 lipca.

Zgodnie z pierwotną zapowiedzią, ZKM od 9 lipca zmienił trasę przejazdu autobusów linii nr 7, dojeżdżającej do Szkoły Podstawowej w Kątach. „Siódemka” kursuje w obie strony przez ul. Batalionów Chłopskich oraz miejscowości Altanka i Rozłazłów, z pominięciem przystanków na ul. Płockiej daw

## Chemitex czeka na inwestorów



Na zlecenie miasta na terenie Chemitexu firma TRAKT buduje kanalizację deszczową i nowe drogi, a wszystko po to, by dawny zakład ożywić gospodarczo. Inwestorów interesują tylko grunty z dobrym dojazdem, więc teraz będą go mieć. Prace idą w dobrym tempie. Inwestycja w większości jest finansowana środkami unijnymi.





## Sprawdź ważność Karty Mieszkańca

**Dokładnie 1647 naszych mieszkańców w wieku od 4 do 24 roku życia może bezpłatnie korzystać z usług ZKM. Tytu przedszkolakom, uczniom i studentom Urząd Miejski nadał stuprocentową ulgę na przejazd, gdy wyrabiał Sochaczewską Kartę Mieszkańca. Ratusz przypomina, że przed 1 września posiadacze kart powinni się upewnić, czy nadal mają prawo do darmowych przejazdów.**

- Karta jest ważna przez rok i należy ją przedłużać, aby nie utracić zniżek. Jedyny wyjątek to osoby w wieku 75+, którym kartę wydajemy bezterminowo. Przypominamy o tym, by nie było niespodzianek i we wrześniu dziecko nie wróciło do domu z karą za przejazd autobusem bez biletu. Można tego łatwo uniknąć, sprawdzając przez internet, jakie i do kiedy mamy uprawnienia do zniżek – mówi naczelnik Wydziału Polityki Społecznej i Ochrony Zdrowia Joanna Kamińska.

Termin ważności karty sprawdzimy na stronie sochaczew.informica.pl, gdzie wystarczy podać swój numer PESEL oraz sześcicyfrowy numer karty. W zakładce „Twoje ulgi” znajdziemy wszystkie niezbędne informacje. Za pośrednictwem tej samej platformy możemy złożyć wniosek o przedłużenie Sochaczewskiej Karty Mieszkańca lub wyrobienie nowego plastiku uprawniającego do zniżek.

Do otrzymania Sochaczewskiej Karty Mieszkańca uprawniona jest każda osoba, która rozlicza podatek dochodowy od osób fizycznych i deklaruje w swoim zeznaniu podatkowym, że miejscem jej zamieszkania jest miasto Sochaczew oraz

nie zalega w opłacie śmieciowej czy podatkach od nieruchomości. Karta wydawana jest dla jednej osoby na okres roku. Przykładowo - karta wydana 1 sierpnia 2021 roku będzie ważna do 31 lipca 2022 roku.

Posiadacze SKM w wieku od 4 do 24 lat, z ważnymi legitymacjami szkolnymi lub studenckimi, mogą bezpłatnie jeździć autobusami ZKM. Pozostali są uprawnieni do 15 proc. zniżek na zakup biletów oraz opłat za postój w Strefie Płatnego Parkowania. Mają również 15 procent rabatu uprawniającego do korzystania z oferty własnej Sochaczewskiego Centrum Kultury (niższa stawka obejmuje np. letnie warsztaty) oraz Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą. Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji daje z kolei 20 procent upustu, przy korzystaniu z pływalni, parku linowego czy lodowiska. Jeszcze większe ulgi przewidziano dla seniorów w wieku 65+ oraz 75+, którzy mogą za połowę ceny korzystać z oferty MOSiR, zajęć organizowanych przez SCK, o połowę mniej płacąc za bilety do muzeum ziemi sochaczewskiej. Karta 75+ upoważnia dodatkowo do 50-procentowej ulgi w opłacie za śmieci. Z takiej samej zniżki korzystają duże rodziny. Równie atrakcyjne ulgi otrzymują krwiodawcy i np. Honorowy Dawca Krwi – Zasłużony dla Zdrowia Narodu może liczyć m.in. na darmowe wejścia na pływalnię „Orka” i bezpłatne przejazdy komunikacją miejską w Sochaczewie.

(mf)

# Ponad 800 tysięcy dla lokalnych stowarzyszeń

Wydział Sportu i Organizacji Pozarządowych rozstrzygnął ostatnią serię konkursów dla stowarzyszeń na realizację zadań zleconych przez samorząd miejski w 2021 roku. W ramach jedenastu konkursów rozdysponowano ponad 200 tysięcy złotych.

Maciej Frankowski

Jak co roku, w ramach współpracy z organizacjami pożytku publicznego, nasz samorząd partycypuje w kosztach organizacji różnego rodzaju przedsięwzięć na terenie miasta. Ich zakres jest bardzo szeroki, obejmuje m.in.: programy profilaktyczne – przeciwdziałania alkoholizmowi i narkomanii, realizację projektów kulturalnych i sportowo-rekreacyjnych, zapewnienie dziennego wsparcia w placówkach opiekuńczo-wychowawczych dla dzieci, czy organizację zajęć dla sochaczewskich seniorów.

- Przyszłą, że liczyliśmy na większą liczbę ofert. Po bardzo trudnym roku naznaczonym walką z pandemią wielu przedstawicieli organizacji pozarządowych podchodziło w tym roku do udziału w konkursach z dystansem. Niektórzy wahali się ze złożeniem ofert. Obawiali się, że, tak jak przed rokiem, po pojawianiu się kolejnej fali zakażeń i wprowadzeniu obostrzeń sanitarnych, mogą mieć problemy z wywiązaniem się z umów, nie będąc w stanie zrealizować powierzonych im zadań – mówi naczelnik Wydziału Sportu i Organizacji Pozarządowych, Agata Kalińska.

Do konkursów ogłoszonych przez miasto przedstawiciele organizacji pozarządowych mogli zgłaszać swój akces za pośrednictwem internetowej platformy, generatora wniosków, Witkac.pl. Ostatecznie udało się rozstrzygnąć jedenaście konkursów, w których rozdysponowano kwotę 203.100 zł. Pieniądże trafią do czterestu organizacji.

Przypomnijmy też, że wiosną tego roku rozstrzygnięto (w dwóch turach) także konkurs na realizację za-



## WYNIKI OTWARTYCH KONKURSÓW OFERT DLA ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH

- organizacja projektów sportowo-rekreacyjnych typu rajdy, zloty, sptywy marsze i inne dla dzieci, młodzieży i dorosłych: **Sochaczewskie Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe** (6.000 zł), **UKS Dragon Fight Club** (10.000 zł)
- zapewnienie miejsc w placówkach opiekuńczo-wychowawczych wsparcia dziennego: **Parafialny Zespół Charytatywny „Caritas” parafii św. Wawrzyńca w Sochaczewie** (18.100 zł)
- organizacja wydarzeń wpisujących się w produkt turystyczny „Mała Ojczyzna Chopina”: **Stowarzyszenie Przyjaciół Państwowej Szkoły Muzycznej I i II st. w Sochaczewie** (3.600 zł), **Fundacja Wojskowości Polskiej** (8.400 zł)
- organizacja przedsięwzięć o charakterze edukacyjnym upamiętniających ważne wydarzenia historyczne: **Fundacja Wojskowości Polskiej** (32.000 zł), **Fundacja Ochrony Zabytków Mazowsza** (10.000 zł)
- realizacja programów i projektów kulturalnych jako alternatywa podejmowania zachowań ryzykownych (profilaktyka uniwersalna): **Stowarzyszenie Upowszechniania Inicjatyw Kulturalnych „Sztuka Nowa”** (40.000 zł)
- „Międzypokoleniowy Inkubator Kultury” - realizacja projektów w zakresie edukacji kulturalnej: **Sochaczewskie Wieczory Literackie „Atut”** (8.000 zł)
- organizowanie obozów dla dzieci i młodzieży w ramach programów przeciwdziałania narkomanii: **KP Orkan Sochaczew** (20.000 zł), **KM „Aktywni” Sochaczew** (3.000 zł)
- organizacja wydarzeń „Niepełnosprawni są wśród nas”: **Krajowe Stowarzyszenie Osobom Potrzebującym „Z Sercem Do Wszystkich”** (5.000 zł)
- realizacja programów - profilaktycznych nt. zagrożeń wynikających z używania dopalaczy: **Nowe Horyzonty** (10.000 zł)
- cykl prelekcji związanych z tematyką dotyczącą osób w wieku emerytalnym: **Fundacja „Idylla”** (15.000 zł)
- turnieje i zawody sportowe dla dzieci i młodzieży w okresie wakacji: **KP Orkan Sochaczew** (9.000 zł), **Sochaczewski Klub Tenisa Stołowego** (5.000 zł)

dań z zakresu sportu. Miasto wsparło piętnaście lokalnych stowarzyszeń i klubów sportowych kwotą 600 tys. zł. Pula ta została podzielo-

na, zgodnie z decyzją Sochaczewskiej Rady Sportu na cztery „koszyki” - na rozwój trzech dyscyplin wiodących: rugby (260 tys. zł), piłkę no-

szą (168 tys. zł) i tenis stołowy (43 tys. zł) oraz na pozostałe dyscypliny, w tym - judo, pływanie, sporty walki i koszykówkę (129 tys. zł).



# Dzieci do zabawy, rodzice do spisu

Na osiedlowych placach zabaw w każdą sobotę i niedzielę odbywają się rodzinne pikniki. O dobrą zabawę dbają animatorzy z grupy Elsa i Spółka proponujący dzieciakom konkursy, tańce, zachęcają rodziców i maluchy do wspólnej rywalizacji, choćby w przeciąganiu liny. W czasie pikników dorośli mogą skorzystać z pomocy rachmistrzów i wziąć udział w Narodowym Spisie Powszechnym.

**Daniel Wachowski**

Za nami już kilka pikników zorganizowanych na jordaniku przy 600-lecia, osiedlach Korczaka i przy al. 600-lecia w Trojanowie, przy ul. Fabrycznej i Kozubowskiego. Na pikniku na osiedlu komunalnym w Trojanowie z mieszkańcami wspólnie bawili się radni Piotr Pętlak i Edward Stasiak. Ten drugi przypomniał, że plac na tym osiedlu oddano do użytku pięć lat temu, a nadal wygląda jak nowy. Podziękował dzieciom i rodzicom, że tak się o niego troszczą. Pod fotorelacją umieszczoną na miejskim Facebooku pojawiły się dwa bardzo ciepłe wpisy pod adresem organizatora – Wydziału Sportu i Organizacji Pozarządowych UM. Paulina napisała „serdecznie dziękujemy w imieniu naszych dzieci za bardzo miło spędzony czas”, a Małgorzata „bardzo dziękujemy za wspólną zabawę”.

A przed nami jeszcze pikniki na placach przy ul. Żwirki i Wigury, Grzybowej i Grunwaldzkiej. Szczegółowe informacje na ich temat można znaleźć w Letnim kalendarium wydarzeń na portalu Sochaczew.pl.

Ratusz, wspierający GUS w przeprowadzeniu Narodowego Spisu Powszechnego, postanowił wykorzystać obecność rodziców i uruchomił Mobilne Punkty Spisowe. W sobotę i niedzielę w specjalnym namiocie czekali rachmistrzowie pomagający mieszkańcom w wypełnieniu internetowej ankiety. Punkty cieszą się sporym powodzeniem, bo np. na osiedlu Korczaka spisało się 59 osób, a w Trojanowie 49.



Jak przygotować się do spisu? Wystarczy zabrać dowód osobisty, spisać na kartce PESEL swój oraz osób z którymi mieszkamy. Na resztę pytań typu – czy jesteś osobą niepełnosprawną, jakie

jest twoje główne źródło dochodu, czy przebywałeś przez dłuższy czas za granicą, jakim paliwem ogrzewane jest twoje mieszkanie – każdy z nas potrafi odpowiedzieć bez sięgania do dokumentów.

Następna szansa, by się spisać będzie 17 lipca na placu przy ul. Żwirki i Wigury oraz 18 lipca na placu przy ul. Grzybowej. Punkty czynne będą od 15.00 do 17.00.



## Nie tylko na ludowo

**W sobotni wieczór 10 lipca na letniej scenie Sochaczewskiego Centrum Kultury w Boryszewie wystąpił Chór Nauczycielski VIVACE. Koncert oparty był na muzyce ludowej, choć nie tylko.**

W wykonaniu chóru prowadzonego przez Piotra Milczarkę usłyszeliśmy również utwory z pogranicza muzyki popularnej i tanecznej. Nie zabrakło też cygańskich melodii. Nic dziwnego, że publiczność szybko poderwała się do tańca i ba-

wiała się w rytm takich przebojów jak: „Lipka”, „Miałem cyganczkę Zosię”, „Uralaska jarzębina” czy „Staruszek świat”. Dodatkowym walorem koncertu były pełne ekspresji dźwięki akordeonu, na którym zagrał tego wieczoru Piotr Milczarek.

Koncert „Vivace” to pierwszy tego lata, ale nie ostatni, występ na scenie letniej SCK. Czekają nas jeszcze „potańcówki na dachach” i koncerty, na które już teraz serdecznie zapraszamy.

Iza Strzelecka

## Gdzie nie możemy się kąpać

**Kilka lat temu sejmik mazowiecki rozpoczął akcję oznaczania czarnych punktów wodnych, to znaczy miejsc, w których zabroniona jest kąpiel z uwagi na niebezpieczeństwa z tym związane. Mapa takich zagrożeń jest co roku aktualizowana.**

We wszystkich wymienionych miejscach są ustawione specjalne tablice informujące o oznaczeniu terenu czarnym punktem.

Na terenie powiatu sochaczewskiego jest siedem czarnych punktów. W gminie Brochów nie kąpiemy się w wyrobiskach gliny w Plecewicach, przy wale przeciwpowodziowym na Wiśle w Przęsławicach oraz w Wiśle w Śladowie. Zakaz kąpieli obowiązuje także na przystani kajakowej w Suchodole w gminie Hów (rzeka Wisła) oraz na Bzurze w Kamionie (gm. Młodzieszyn).

Nie powinniśmy ich lekceważyć, planując wypad nad wodę, bo w tych miejscach utonęła już niejedna osoba. Zwłaszcza, kiedy zabieramy ze sobą dzieci, warto upewnić się, że jedziemy w bezpieczne miejsce. Czasem chwila nieuwagi powoduje tragedię na całe życie.

Jeśli chodzi o Sochaczew, czarne punkty są ustawione nad zalewem boryszewskim i na zalewie Plecewice przy ul. Wyszogrodzkiej. W tej kwestii nic się nie zmieniło.

Dna rzek są zazwyczaj muliste, łatwo się w nie zapisać, zdarzają się wiry rzeczne, przed którymi nieodświadczonej osobie trudno się obronić. Niekiedy wystarczy zachłyśnięcie się wodą lub utrata gruntu pod nogami i wycieczka może się źle skończyć.

Zachęcamy, aby wybrać sprawdzone miejsca, najlepiej z ratownikiem, wtedy mamy pewność, że woda nie sprawi nam smutnej niespodzianki. (sos)



## Zabytki telekomunikacji

Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą przygotowuje wystawę czasową „Telegrafy, telefony i telefony komórkowe - z dziejów telekomunikacji”. Oficjalne otwarcie ekspozycji odbędzie się we wtorek 20 lipca.

Na wystawie pokazane zostaną zabytki związane z historią telekomunikacji na ziemiach polskich. Ekspozycje pochodzą m.in. ze zbiorów Muzeum Poczty i Telekomunikacji we Wrocławiu oraz Regionalnego Muzeum Poczty w Płocku.

W sochaczewskim muzeum będzie można zobaczyć m.in. polski telefon marki CB, wyprodukowany na początku lat 30. XX wieku oraz drewniany ścienny telefon typu OB-04 z 1904 roku niemieckiej firmy F. Schuchardt. Do telefonu dołączona jest słuchawka typu M.86, która jednocześnie będzie najstarszym ekspozycyjnym zabytkiem na

wystawie, pochodzi bowiem z 1886 roku. Słuchawki tego typu wykorzystywane były pierwotnie przez niemiecką administrację przy telegrafach a wraz z postępem zaczęto je montować przy aparatach telefonicznych.

Zwiedzający dowiedzą się też o historii telegramu w Polsce. Historii, bo Poczta Polska zlikwidowała usługę telegramu 1 października 2018 roku. Oprócz przedwojennych, ręcznie malowanych telegramów, odwiedzający muzeum będą mieli okazję zobaczyć oryginalny niemiecki telegraf firmy Groos & Graf z 1921 roku.

Obejrzyć będzie można również kilkadziesiąt egzemplarzy starych komórek. Klasyczne telefony takie jak Nokia 3310, czy 3330, ale także stare Siemensy, Motole czy Sony Eriksson pochodzą ze zbiorów sochaczewskiego kolekcjonera Bartłomieja Ostrowskiego. (mf)

## Projekt dla wolontariuszy



**Stowarzyszenie Przyjaciół Państwowej Szkoły Muzycznej zaprasza wolontariuszy do współpracy przy organizacji Letniego Festiwalu.**

Projekt obejmuje pomoc w organizacji Letniego Festiwalu organizowanego przez miasto Sochaczew, Stowarzyszenia Przyjaciół PSM oraz Państwową Szkołę Muzyczną. Koncerty odbywają się w każdą niedzielę o godz. 16.00 w parku w Chodakowie (18 lipca, 25 lipca, 8 sierpnia, 15 sierpnia i 29 sierpnia) i o godz. 17.30 na scenie letniej w parku I. W. Garbolewskiego (18 lipca, 25 lipca, 1 sierpnia, 8 sierpnia, 15 sierpnia, 22 sierpnia 29 sierpnia).

Do zadań wolontariuszy należało będzie wsparcie w pracach organiza-

cyjnych i porządkowych, przygotowanie pulpitów i krzeseł, pomoc w promocji wydarzeń i inne prace uzgodnione z koordynatorem wyznaczonym przez stowarzyszenie.

Praca wolontariusza obejmować będzie czas około 4 godzin w dniu koncertu. Dokładny grafik obecności wolontariuszy zostanie ustalony z koordynatorem. Stowarzyszenie zaprasza wolontariuszy w wieku od 16 lat (uczniów, studentów). Chętnym oferuje miłą atmosferę pracy, możliwość zdobycia doświadczenia w organizacji koncertów i zaświadczenie o zrealizowanym wolontariacie. Zgłoszenia należy wysyłać na adres wolontariat.stowarzyszenie@psmsochaczew.pl.

# Razem zdecydujemy o podziale 1,2 mln zł

Ruszyła ósma edycja Sochaczewskiego Budżetu Obywatelskiego. Mieszkańcy zdecydują, na co ratusz przeznaczy w przyszłym roku 1,2 mln zł. Pomysły w tej sprawie można składać elektronicznie lub w wersji papierowej do 6 sierpnia.

Sochaczewski Budżet Obywatelski, zwany również partycypacyjnym, jest demokratycznym procesem, w ramach którego mieszkańcy współdecydują o wydatkach publicznych w mieście w perspektywie kolejnego roku budżetowego. W skrócie oznacza to, że mieszkańcy zgłaszają propozycje projektów do budżetu, które następnie są analizowane pod kątem możliwości ich realizacji. Propozycje, które pomyslnie przeszły weryfikację, poddaje się pod powszechne i bezpośrednie głosowanie i w efekcie najwyższe ocenione lub najczęściej wskazywane propozycje kieruje się do realizacji, wpisując je do budżetu.

### Skąd biorą się pieniądze na Sochaczewski Budżet Obywatelski?

SBO to publiczne pieniądze, o których przeznaczeniu zdecydowali mieszkańcy. Nie są to dodatkowe środki, lecz konkretne kwoty będące częścią budżetu miasta. W tym roku do dyspozycji jest 1.200.000 zł, w tym na projekty „duże” - 870.000 zł, na projekty „małe” 330.000 zł.

### Dlaczego warto uczestniczyć w jego tworzeniu?

Budżet Obywatelski to wyjątkowa okazja do rzeczywistego i bezpośredniego współdecydowania o tym, na co zostanie wydana część budżetu miasta. Daje on możliwość zgłaszania i promowania własnych ciekawych pomysłów na rzecz mieszkańców, przyczyniających się do poprawienia funkcjonowania nie tylko własnej dzielnicy, ale i całego miasta.

### Jakie projekty mogą być finansowane z Sochaczewskiego Budżetu Obywatelskiego?

Mogą to być projekty dotyczące całego miasta i wszystkich spraw, które należą do zadań samorządu, ogólnodostępne dla mieszkańców możliwe do



zrealizowania w ciągu jednego roku budżetowego i realizowane na terenie będącym własnością miasta. Propozycje do SBO może zgłosić każdy mieszkaniec miasta.

### Czy mogę wskazać realizatora projektu?

Nie można. Realizacja projektu musi być poprzedzona wyborem właściwego trybu przez realizatora czyli miasto Sochaczew, zgodnie z obowiązkami, jakie spoczywają na dysponentach środków publicznych.

### Czy można realizować zadania SBO w etapach, np. w tym roku opracowanie projektu, a w roku następnym jego wykonanie?

Nie. W ramach SBO nie mogą być realizowane projekty, które zakładają realizację jedynie ich części, w tym sporządzenia wyłącznie projektu bądź planu przedsięwzięcia lub zabezpieczają środki na wykonanie, bez uwzględnienia kosztów projektu.

### Co należy ująć w kosztorysie projektu?

Mieszkaniec zgłaszający projekt podaje szacunkowe koszty brutto projektu z uwzględnieniem wszystkich części składowych zadania. Weryfikacja kosztów złożonego projektu wykonywana będzie przez właściwe wydziały Urzędu Miejskiego w Sochaczewie. Jeśli koszty źle oszacowano, komórka merytoryczna UM dokona ich korekty.

### Co decyduje, że dany projekt wygra w głosowaniu?

Decyduje ilość ważnych głosów oddanych na poszczególne projekty. Do realizacji zostają skierowane te projekty, które uzyskały największą liczbę głosów, aż do wyczerpania puli środków finansowych przeznaczonych na SBO. W razie niewyczerpania środków do realizacji zostają wybrane projekty, które otrzymały kolejno największą liczbę głosów ze wszystkich projektów poddanych pod głosowanie, niezależnie od kategorii i są możliwe do realizacji w kwocie pozostającej do dyspozycji w ramach Sochaczewskiego Budżetu Obywatelskiego. Jeżeli dwa lub więcej projektów poddanych pod głosowanie otrzyma tę samą liczbę głosów, o ich kolejności na liście do realizacji decyduje publiczne losowanie.

### Czy można uzupełnić wniosek po jego odrzuceniu?

Nie. Po ogłoszeniu wyników weryfikacji projektów, a tym bardziej po głosowaniu, nie ma możliwości ingerowania we wnioski.

### Jak głosować?

Od 27 września do 13 października można będzie głosować na projekty do Sochaczewskiego Budżetu Obywatelskiego na rok 2022.

### Poniżej krótka instrukcja jak zagłosować:

Wyboru projektów do realizacji w ramach Sochaczewskie-

go Budżetu Obywatelskiego dokonują uprawnieni mieszkańcy w głosowaniu bezpośrednim.

Głosowanie odbywa się z użyciem karty papierowej lub elektronicznego formularza karty.

O kolejności umieszczenia projektu na karcie do głosowania decyduje data jego zgłoszenia w wersji papierowej w Biurze Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego w Sochaczewie lub data przesłania w formie elektronicznej za pomocą platformy do konsultacji budżetu obywatelskiego – adres: <https://budzet.sochaczew.pl>.

Listę punktów do głosowania oraz adres strony internetowej podaje się do publicznej wiadomości co najmniej 10 dni przed datą głosowania.

Każdy uprawniony mieszkaniec może oddać jeden głos, stawiając znak X na karcie do głosowania przy maksymalnie dwóch projektach.

Za nieważne uznaje się głosy: oddane na więcej niż dwa projekty na jednej karcie do głosowania, oddane na więcej niż na jednej karcie do głosowania, w których nie postawiono znaku X przy żadnym projekcie, oddane przez osoby nieuprawnione, oddane na karcie niezawierającej wypełnionych pól z danymi i czytelnego podpisu.

Więcej informacji: Wydział Sportu i Organizacji Pozarządowych, tel. 46 862-22-35 w. 380, 381, e-mail: [sport@sochaczew.pl](mailto:sport@sochaczew.pl)

Wydział Sportu i Organizacji Pozarządowych



# Jesteśmy ludźmi z Karpat

Rozpoczął się III Sochaczewski Festiwal Folklorystyczny. W minioną niedzielę otworzyła go Góralska Hora ze Szczyrku. Zaraz po koncercie udało nam się porozmawiać z liderem kapeli, **Szczepanem Karwowskim**.

**Rozbujaliście publiczność - dosłownie i w przenośni.**

Bo Sochaczew to nie tylko piękne miasto, ale ma wspaniałych mieszkańców. W Sochaczewie czuje się muzyczną atmosferę, serca ludzi, którzy chcą słuchać, grać i śpiewać. Bardzo dziękujemy za takie przyjęcie.

**Góralska Hora przedstawia się jako kapela ze Szczyrku, ale w składzie macie też Słowaka i repertuar, można powiedzieć, międzynarodowy.**

Tak, na cymbałach węgierskich gra Martin ze Słowacji, na altówce - Mateusz z Nowego Targu, na kontrabasie - Dominik ze Szczyrku i na skrzypcach Szczepan ze Szczyrku, czyli ja. Kłaniamy się nisko!

**Oprócz folkloru żywiołowego prezentujecie także muzykę pogranicza - słowacką, węgierską, cygańską. Skąd te szerokie zainteresowania?**

My też jesteśmy mieszkańcami pogranicza, ludźmi z Karpat. Nasi przodkowie byli pasterzami, którzy przywędrowali z różnych stron tych pięknych gór - ze strony słowackiej, węgierskiej, rumuńskiej. Współ-



nie tu żyli, hodowali owce, uprawiali ziemię i muzykowali. Mamy więc wspólne karpaccie korzenie. W naszym śpiewaniu można znaleźć folklor tych wszystkich regionów, ale uprawiamy także muzykę rozrywkową z elementami góralszczyzny, próbujemy jazzu i wszystkiego, co sprawia radość nam - muzykom i naszej publiczności.

**Na taskowość tej ostatniej nie możecie narzekać. Dużymi krokami zbliżacie się do 15-lecia grupy i cały czas o was głośno.**

Cieszymy się z tego. Rzeczywiście Góralska Hora powstała w 2007 r. i cały



czas koncertuje. Jesteśmy wdzięczni naszej publiczności, że chce nas słuchać a organizatorom wydarzeń muzycznych, że nas zapraszają. My, ze swej strony, chcemy jeszcze długo grać, bo w ten sposób kultywujemy i propagujemy góralski folklor.

**Po lockdownie pewnie kalendarz macie zapełniony?**

Co daj Boże i niech tak zostanie!

**Dziękuję za rozmowę i do zobaczenia za jakiś czas na naszym festiwalu.**

My sie nisko kłoniamy, dużo zdrowia życzymy i do zobaczenia, hej!

Rozmawiała Jolanta Sosnowska



## Rozpoczęli bezpieczne #harcerskielato

**W tym roku Hufiec ZHP przygotował znacznie więcej obozów niż w ubiegłym. Skorzystają też dzieci z rodzin dotkniętych problemem alkoholowym.**

Obóz harcerski to najważniejsze wydarzenie w całym roku, pozwalające na podsumowanie całorocznej pracy i przeżycie wyjątkowej przygody. W obliczu pandemii tegoroczne harcerskie lato stało pod znakiem zapytania. Ostatecznie jednak zaplanowanych obozów i kolonii będzie więcej niż w minionym.

Pod czujnym okiem wykwalifikowanej kadry harcerze z sochaczewskiego hufca będą zdobywać sprawności na całe życie i przeżywać wyjątkowe przygody w gronie przyjaciół. Taki wypoczynek jest zawsze bardzo miły, jednak bardzo ważne jest również, żeby był on też bezpieczny. Właśnie dlatego tak duży nacisk kładziony jest na kwestie bezpieczeństwa, szczególnie te związane z pandemią koronawirusa.

Hufiec ZHP ma w planach trzy turnusy dla ponad 360 uczestników.

Z obozów organizowanych w stacji harcerskiej w Łąkie na Pojezierzu Kaszubskim skorzysta też 250 dzieci z rodzin dotkniętych problemem alkoholowym. To wszystko dzięki podpisanej z Mazowieckim Centrum Polityki Społecznej umowie na realizację programu „Pogodne Lato”. Coroczna obozowa akcja letnia organizowana przez Chorągiew Mazowiecką ZHP wspólnie z samorządem województwa mazowieckiego odbędzie się już po raz 19. Każdego roku również włącza się w nią sochaczewski hufiec.

Uczestnicy akcji ponownie będą mogli aktywnie i ciekawie spędzić wakacyjny czas w gronie swoich rówieśników a także wziąć udział w zajęciach o charakterze profilaktycznym. Zostaną poruszone m.in. niezwykle ważne tematy zagrożeń, jakie niesie eksperymentowanie z narkotykami czy dopalaczami. Podczas obozów będzie prowadzona także akcja popularyzacji szczepień przeciw COVID-19 dzieci od 12 roku życia realizowana we współpracy z Mazowieckim Kuratorem Oświaty.



## Folk festiwal rozpoczęty

W niedzielę 11 lipca w parku I.W. Garbolewskiego odbył się inauguracyjny koncert III Sochaczewskiego Festiwalu Folklorystycznego. Wystąpiła Góralska Hora ze Szczyrku, którą oklaskiwała kilkusetosobowa publiczność. Park okazał się świetnym miejscem na tego typu wydarzenia.

Na długo przed koncertem park przemierzali i zajmowali miejsca sochaczewianie w różnym wieku. Byli seniorzy, rodzice z dziećmi, także w wózkach, młodzi ludzie na rowerach, pieszo. Pojedynczo i w dużych grupach, szukali dobrego miejsca i wcale niekoniecznie na rozstawionych krzeselkach. Zajmowali parkowe ławki, miejsca na trawie lub po prostu spacerowali słuchając koncertu.

Festiwal otworzyła naczelnik Wydziału Kultury, Turystyki i Promocji Miasta, Joanna Niewiadomska-Kocik, która zapraszała na wszystkie wydarzenia wakacyjne, nie tylko festiwalowe, a jak wiadomo w te wakacje jest w czym wybierać.

Góralska Hora zaczęła znanym utworem „Hej, bystra woda” i od razu w śpiewaniu towarzyszyła jej zgromadzona publiczność. Później były jeszcze węgierskie czardasze, słowacko-cygańskie romanse, znane góralskie śpiewki „Hej, poprzez pola leci sama” czy „Góralu czy ci nie żal”. Charakterystycznego brzmienia dodawały zespołowi cymbały węgierskie i oczywiście skrzypce, altówka oraz kontrabas.

Publiczność bawiła się świetnie, nie obyło się bez bisów, a o atmosferze koncertu najlepiej świadczą zdjęcia. Najbliższa niedziela będzie należała do kapeli Drewutnia, a festiwal zakończy Warszawskie Combo Taneczne. (sos)



**Wirtualna gra o Sochaczewie „Frycek”**  
zagraj na: [www.gra.sochaczew.pl](http://www.gra.sochaczew.pl)



## TŁUMY W KINIE POD CHMURKĄ



Film „Bohemian Rhapsody” obejrzało około pół tysiąca osób! Pierwszy w tym sezonie seans w ramach Sochaczewskiego Kina Letniego odbył się w czwartek 1 lipca na plaży miejskiej.

Organizatorzy przygotowali dla mieszkańców 120 leżaków i na długo przed seansem wszystkie zostały zajęte. Za dodatkowe miejsca dla widzów posłużyły schody terenowe znajdujące się przy plaży. Był też darmowy popcorn a przed seansem konkurs z nagrodami ufundowanymi przez Urząd Miejski w Sochaczewie.

Był to pierwszy z czterech filmów wyświetlonych w tym roku w ramach Sochaczewskiego Kina Letniego. Zapraszamy na plażę miejską na kolejne darmowe projekcje: 15 lipca o 21.30 na film „Dobrze się kłamię w miłym towarzystwie”, 5 sierpnia o 21.00 wspólnie obejrzymy zdobywcę trzech Oscarów, obraz „Green book”, a 19 sierpnia o 21.00 film „Cudowny chłopak”, w którym główne role zagraли Julia Roberts i Owen Wilson.

„Dobrze się kłamię w miłym towarzystwie” to włoski komediodramat z 2016 roku w reżyserii Paolo Genovese. Dotyka problemu szczerości w relacjach damsko-męskich, jednocześnie pokazując, jak bardzo można nie znać najbliższych sobie osób. Eva (Kasia Smutniak) i Rocco (Marco Giallini) zapraszają na kolację siedmioro swoich przyjaciół, by wspólnie podziwiać zaćmienie Księżyca. Podczas kolacji Eva proponuje grę: wszyscy odkładają na stół swoje telefony i odczytują na głos każdą otrzymaną wiadomość. Z każdym kolejnym SMS-em okazuje się, że wieloletni przyjaciele i małżonkowie tak naprawdę zupełnie się nie znają...



# LATO W SOCHACZEWIE

W lato w Sochaczewie nie można się nudzić, bo ratusz wspólnie z jednostkami kultury, sportu i organizacjami pozarządowymi przygotował mnóstwo imprez - pikników na placach zabaw, turniejów sportowych, koncertów, zajęć w bibliotekach. Mamy do wyboru bezpłatne seanse kina plenerowego, rajd rowerowy, akcją Przewodnik na zamku, koncerty w parku w Chodakowie, pokazy historyczne oraz dwa festiwale – w lipcu Sochaczewski Festiwal Folklorystyczny, w sierpniu Sochaczewski Festiwal Jazzowy. A to tylko część atrakcji z bogatego programu lata w mieście...

## 13 LIPCA

**10.00-14.00** - Letnie Warsztaty Artystyczne dla dzieci - Wakacje z Teatrem Zabawy - SCK, ul. 15 Sierpnia 83



**11.00-12.30** - Wakacje w bibliotece Ene-due-rabe - zajęcia ruchowe i konkursy na świeżym powietrzu, MBP, oddział dla dzieci nr 2 ul. Chopina 160

## 14 LIPCA

**10.00-14.00** - Letnie Warsztaty Artystyczne dla dzieci - Wakacje z Teatrem Zabawy, SCK, ul. 15 Sierpnia 83

**11.00-12.30** - Wakacje w bibliotece Wakacyjne łamanie głowy - lato z krzyżówką, zagadki, quizy, rebusy, układanie tangramów, MBP, oddział dla dzieci nr 2 ul. Chopina 160

## 15 LIPCA

**10.00-14.00** - Letnie Warsztaty Artystyczne dla dzieci - Wakacje z Teatrem Zabawy, SCK, ul. 15 Sierpnia 83

**11.00-12.30** - Wakacje w bibliotece Kolaże - zabawy ze słowami - tworzenie opowiadania lub wiersza ze ściników gazet - zajęcia profilaktyczne, MBP, oddział dla dzieci nr 2 ul. Chopina 160

**21.30** - Kino letnie, a w nim film „Dobrze się kłamię w miłym towarzystwie”, bulwary nad Bzurą

## 16 LIPCA

**10.00-14.00** - Letnie Warsztaty Artystyczne dla dzieci - Wakacje z Teatrem Zabawy, SCK, ul. 15 Sierpnia 83

**11.00-12.30** - Wakacje w bibliotece Grywalizacja - turniej gier planszowych oraz układanie puzzli na czas, MBP, oddział dla dzieci nr 2, ul. Chopina 160



**18.00** - Potancówka na dechach, SCK, ul. 15 Sierpnia 83

## 17 LIPCA

**9.00** - III Turniej Grand Prix Sochaczewa w Siatkówce Plażowej - boisko do siatkówki plażowej, plaża miejska

**15.00-17.00** - Rodzinny piknik rekreacyjno-sportowy dla dzieci, plac zabaw - osiedle wojskowe, ul. Żwirki i Wigury

**16.00-19.00** - Warsztaty wikliniarstwa „O czym szumią wierzby” (udział 10 zł), SCK, ul. Chopina 101

## 18 LIPCA



**15.00-17.00** - Rodzinny piknik rekreacyjno-sportowy dla dzieci, plac zabaw - osiedle Karwowo, ul. Grzybowa

**15.00-18.00** - Pokazy historyczne w parku im. F. Chopina - „Z historii dawnych zawodów”



**16.00** - Hejnał Sochaczewa na wzgórzu zamkowym

**16.00** - Koncerty letnie w parku w Chodakowie pt. „Tanga świata” w wykonaniu Tango Libre



**17.30** - Sochaczewski Festiwal Folklorystyczny - Koncert zespołu „Drewnutnia” w parku im. I.W. Garbolewskiego

**15.00-18.00** - Przewodnik na wzgórzu zamkowym

Okno Sztuki: **14.00-17.00** - park w Chodakowie, **15.00-18.00** - park im. F. Chopina, **16.00-19.00** - park im. I.W. Garbolewskiego

## 19 LIPCA

**10.00-14.00** - Letnie Warsztaty Artystyczne dla dzieci - Wakacje z Teatrem Zabawy, SCK, ul. 15 Sierpnia 83

**11.00-12.30** - Wakacje w Bibliotece Mądrale na start - od Bałtyku do Tatr

**Polecamy przewodnik „Weekend w Sochaczewie” do odebrania w Urzędzie Miejskim w Sochaczewie**





# SOCHACZEWIE 2021

- drużynowy konkurs wiedzy o Polsce, MBP, oddział dla dzieci nr 2, ul. Chopina 160

## 20 LIPCA



**10.00-14.00** - Letnie Warsztaty Artystyczne dla dzieci - Wakacje z Teatrem Zabawy, SCK, ul. 15 Sierpnia 83

**11.00-12.30** - Wakacje w bibliotece Kręcimy wideobloga i tik-toka - warsztaty prezentowania się przed kamerą, MBP, oddział dla dzieci nr 2, ul. Chopina 160

## 21 LIPCA

**10.00-14.00** - Letnie Warsztaty Artystyczne dla dzieci - Wakacje z Teatrem Zabawy, SCK, ul. 15 Sierpnia 83

**11.00-12.30** - Wakacje w bibliotece Czytanie na trawie, a także zachęcanie do skorzystania z gumy do skakania, skakanki, kredy, hula-hop - dobra zabawa na świeżym powietrzu, MBP, oddział dla dzieci nr 2, ul. Chopina 160

## 22 LIPCA

**10.00-14.00** - Letnie Warsztaty Artystyczne dla dzieci - Wakacje z Teatrem Zabawy, SCK, ul. 15 Sierpnia 83

**11.00-12.30** - Wakacje w bibliotece Bezpieczne wakacje - zajęcia profilaktyczne, MBP, oddział dla dzieci nr 2, ul. Chopina 160

## 23 LIPCA

**10.00-14.00** - Letnie Warsztaty Artystyczne dla dzieci - Wakacje z Teatrem Zabawy, SCK, ul. 15 Sierpnia 83

**11.00-12.30** - Wakacje w bibliotece Karaoke, fotobudka, dyplomy i na-

grody - na pożegnanie zajęć, MBP, oddział dla dzieci nr 2, ul. Chopina 160

## 24 LIPCA

**15.00-17.00** - Rodzinny piknik rekreacyjno-sportowy dla dzieci, plac zabaw - osiedle Chodaków, ul. Grunwaldzka

**16.00-19.00** - Warsztaty wikliniarstwa „O czym szumią wierzby” (udział 10 zł), SCK, ul. Chopina 101

**18.00** - Koncert solistów z grupy Studio Wokalne Piotra Milczarka, SCK, ul. 15 Sierpnia 83

## 25 LIPCA



**9.30** - Wakacyjny Turniej Tenisa Stołowego - hala sportowa, ul. Kusocińskiego 2

Turniej organizowany przez Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji. Zapisy w dniu turnieju lub przez stronę <http://6cali.pl>. Gra odbywa się w kategoriach dzieci do lat 15, kobiety, open. To turniej amatorski, zatem MOSiR zaprasza wszystkich chętnych. Będą nagrody za trzy pierwsze miejsca w każdej kategorii.



**15.00-18.00** - Pokazy historyczne w Parku im. F. Chopina - „Alchemicy, mnisi i uczeni

**16.00** - Hejnał Sochaczewa na wzgórzu zamkowym

**16.00** - Koncerty letnie w parku w Chodakowie pt. „Folklor ze Spiszu” - Pepicek Trio



**17.30** - Sochaczewski Festiwal Folklorystyczny - Koncert zespołu „Warszawskie Combo Taneczne” w parku im. I.W. Garbolewskiego



**15.00-18.00** - Przewodnik na wzgórzu zamkowym

**Okno Sztuki: 14.00-17.00** - park w Chodakowie, **15.00-18.00** - park im. F. Chopina, **16.00-19.00** - park im. I.W. Garbolewskiego

## 26 LIPCA



Wakacje w bibliotece - Rozpoczęcie akcji „Paszport czytelnicy” MBP: /w godzinach otwarcia placówek/ - wydawanie dzieciom paszportów czytelnicy. Oddział dla dzieci nr 1, ul.1 Maja 21, oddział dla dzieci nr 2, ul. Chopina 160, filia nr 3, ul. 15 Sierpnia 83

## KUŹNIA I ALCHEMICY W PARKU



Wakacyjną tradycją stały się już pokazy historyczne organizowane przez sochaczewskie muzeum w parku Chopina przy ul. Traugutta. W tym roku są one jeszcze ciekawsze i bardziej różnorodne.

W każdą niedzielę możemy uczestniczyć w ciekawych wydarzeniach łączących wiedzę o dawnych czasach z praktyczną możliwością dotknięcia eksponatów, spotkania rekonstruktorów w strojach różnych epok, osobistego udziału w odtwarzaniu dawnych dziejów.

18 lipca w godz. 15:00 - 18:00, w parku im. Fryderyka Chopina odbędzie się pokaz zatytułowany „Z historii dawnych zawodów”. Zachęcamy do udziału w tym spotkaniu, bo zapowiada się ono interesująco. Organizatorzy przewidzieli pokazy sztuki kowalskiej, płatnerskiej, puszkarskiej, garbarskiej, będą stoiska z dawnymi tkaninami i pergaminami. Jeśli nazwy tych zawodów nic wam nie mówią, tym bardziej warto przyjść w niedzielę do parku przy ul. Traugutta. Na miejscu dowiedziecie się wszystkiego o dawnych, często nieistniejących już zawodach.

Z kolei 25 lipca o tej samej porze w parku spotkamy alchemików, mnichów i uczonych, którzy opowiedzą o nauce w średniowieczu i nowożytności. Będą stanowiska i pokazy poświęcone alchemii i nauce w czasach Królestwa Polskiego, stanowisko astronoma i opowieści o Mikołaju Koperniku, czy stanowisko średniowiecznego mnicha opowiadającego o księgach i sztuce iluminacji. Brzmi ekscytująco, więc może warto skorzystać. Zwłaszcza że prezentacji dokonają grupy historyczne z kraju, takie jak: Manufaktura Sztuk Wszelakich, Czarna Kompania czy Poczest rycerski herbu Sobol.

Pokazom historycznym będzie towarzyszyć Okno Sztuki Marcina Hugo-Badera. (sos)



Zapraszamy na spacer po wystawie głównej Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą - w wersji 2D i 3D

Na stronie [muzeumsochaczew.pl](http://muzeumsochaczew.pl) znajdź zakładkę "Wirtualna wycieczka po muzeum"





## Sportowe lato

Już można zapisywać się na Marsz Nordic Walking oraz kompletować grupę przyjaciół, by wspólnie wystąpić w turnieju siatkówki plażowej. MOSiR zachęca także dzieci i młodzież do bezpłatnego korzystania z hal sportowych. A w ostatnim dniu lipca, o 10.00 z parku im. F. Chopina wyruszy Marsz Nordic Walking.

### Kijki w ruch

Do pokonania będzie 6,2 km trasą: park im. Fryderyka Chopina w Sochaczewie – następnie prosto w ulicę Płocką (500 m) – skręt w prawo w Rozłazłowską (800 m) – prosto wzdłuż Kuznocina (1,5 km) – za trasą DK92 skręt w prawo w kierunku kładki na Bzurze (750 m) – przy ul. 15 Sierpnia skręt w prawo (1,2 km) – do ul. Inżynierskiej (20 m) – skręt w prawo w ul. Kościńskiego (1,5 km) i meta w Stodole nad Bzurą.

W marszu można wziąć udział indywidualnie i grupowo (rodziny, grupy przyjaciół). Osoby poniżej 18 roku życia mogą zostać zapisane jedynie przez rodziców. Dzieci do lat 14 biorą udział w marszu wyłącznie pod opieką dorosłych. Karty zgłoszeń – oddzielna dla dorosłego i dziecka – dostępne są na miejskim portalu [www.sochaczew.pl](http://www.sochaczew.pl), stronie internetowej [www.mosir.sochaczew.pl](http://www.mosir.sochaczew.pl) oraz w sekretariacie Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji (ul. Olimpijska 3). Tam też należy składać (przesyłać

pocztą) wypełnione zgłoszenia. Lista chętnych zamknięta zostanie 28 lipca o północy. Do tego dnia zgłoszenia można także przesyłać drogą mailową na adres [mosir@mosir.sochaczew.pl](mailto:mosir@mosir.sochaczew.pl).

### Hale sportowe otwarte

MOSiR informuje, że w lipcu, w dni powszednie, hala sportowa przy ul. Kusińskiego 2 jest dostępna dla dzieci i młodzieży (pod opieką dorosłych) w godz. 8.00 - 14.00. Na miejscu można korzystać ze stołów do tenisa, grać w badminton, koszykówkę, piłkę nożną itp. Hala sportowa przy ul. Chopina 101 jest dostępna dla dzieci i młodzieży w lipcu, w dni powszednie, w godz. 10.00 - 14.00 (pod opieką dorosłych).

### Grand Prix po dwóch turniejach

Pięć par, system każdy z każdym, zagrało w drugim turnieju eliminacyjnym z cyklu Grand Prix Sochaczewa w Siatkówkę Plażową. Zawody odbyły się w sobotę 3 lipca na terenie obiektów sportowych MOSiR w Karwowie. Zwyciężyła drużyna Łukasz Lewandowski/Marcin Kołodziejski. Drugie miejsce zajęła para Jakub Owczarek/Kacper Turowski, trzecie - Krzysztof Rąg/Kamil Dorodziński. Zawody sędziował Łukasz Smędowski. Kolejny, trzeci turniej rozegrany zostanie 17 lipca na boisku przy plaży miejskiej.

# Parki pełne atrakcji

Tego lata wszystkie sochaczewskie parki tętnią życiem, bo w każdym z nich odbywają się koncerty, pokazy historyczne, wystawy prac lokalnych artystów. Spotkania z historią, sztuką i muzyką rozpisano aż do końca wakacji. Szczegółowy harmonogram imprez publikujemy w letnim kalendarium na stronach 8 i 9.

18 lipca grupa Tango Libre zaprasza o 16.00 do parku w Chodakowie na koncert „Tanga świata”. Trio Tango Libre tworzą muzycy: pianista Mariusz Dubrawski, skrzypek Mariusz Kielan i akordeonista Karol Podkul. To absolwenci Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina w Warszawie, których połączyła pasja do tanga. W trio wykonują swoje interpretacje ulubionych przez publiczność utworów – niezapomnianych przedwojennych i powojennych polskich tang, a także tych znanych, między innymi z ekranów kin, zagranicznych kompozycji. Usłyszemy utwory takie jak: Jacob Gade – Jalousie, Carlos Gardel – Pour Una Cabeza, Astor Piazzolla – Libertango, Artur Gold – Jesienne Róże, Leroy Anderson – Blue Tango, Julio César Sanders – Adios Muchachos, Jerzy Petersburski – Tango Andrusowskie, Astor Piazzolla – Oblivion.

25 lipca o 16.00 na letniej scenie w chodakowskim parku, z programem „Folklor ze Spiszu”, wystąpi grupa Pepicek Trio. Tworzą ją Marcin Maroszek – akordeon i wokal, Przemysław Skaluba – klarnet i saksofon oraz Grzegorz Zmysłowski – tuba. Zespół wykonuje muzykę folkową polskiego Spiszu, różnych regionów Słowacji oraz Czech. Publiczność usłyszy wiele pięknych tradycyjnych melodii ludowych, znanych również w Polsce. Ciekawe aranżacje na trio złożone z trzech instrumentów dętych pozwolą na odkrycie tych melodii od nowa.

Festiwal folkowy rozkręca się na dobre. Miłośnicy tego gatunku będą mieli jeszcze dwie okazje, aby po-



Członków kapeli Drewnutnia połączyła miłość do słowiańskiego folkloru

śluchać na żywo znanych z kraju kapel.

18 lipca o 17.30 w parku przy szkole muzycznej zobaczymy i usłyszymy na żywo kapelę Drewnutnia. Jak mówią członkowie zespołu, spotkali się w czasie studiów w latach 90. w wielokulturowym Lublinie. Ludzi z różnych stron Polski połączył słowiański folk z naciskiem na muzykę pogranicza. Grają i śpiewają żywiołowe „kawałki”, ale także nastrojowe ballady. W swojej twórczości wykorzystują instrumenty tradycyjne dla polskiej muzyki ludowej, jak również ukraińską sopilkę, rosyjską wołynkę i bałałajki oraz huculski bęben.

Z kolei 25 lipca w parku im. I. W. Gabolewskiego, jako ostatnie w tego rocznym festiwalu, wystąpi Warszawskie Combo Tancerne Janka Młynarskiego. Tego nazwiska nie trzeba nikomu przedstawiać, to syn Wojciecha Młynarskiego, który jednak po-

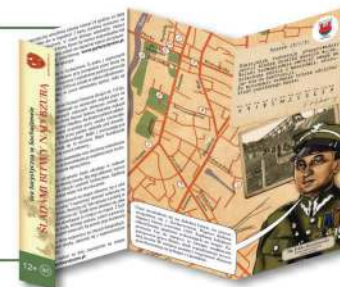


Trio Tango Libre zagra m.in. niezapomniane przedwojenne i powojenne polskie tanga

szedł własną drogą muzyczną. Wraz z kilkoma innymi muzykami założył zespół, który próbuje ocalić przedwojenny folklor warszawski. W Sochaczewie zespół wystąpi z zaprzyjaźnioną kapelą Zdzisława Kwapińskiego pochodzącą ze Zwoleń i Radomia. Lider grupy to znany w regionie skrzypek, saksofonista, śpiewak i tancerz a także znawca folkloru ziemi radomskiej. Oba zespoły nagrały płytę pt. „Skarałeś mnie Boże”, z któ-

rej materiał zaprezentują na sochaczewskim festiwalu. Usłyszymy więc połączenie miejskiego folkloru Warszawy z tradycyjną muzyką wsi, m.in. „Stachu”, „Gęsi za wodą”, „Kuplety warszawskie”, do których słowa napisał Jan Młynarski, czy niezapomniane „Capri”. Ta muzyka jest dla starszych i młodych, przy niej wspominaliśmy, zaśpiewamy, a nawet zatańczymy przedwojenne tango i ludowego mazura. (PSM&SOS)

Zagraj w grę turystyczną „Śladami bitwy nad Bzurą”  
Gra do odebrania w Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą





# Na urodziny linia retro

W siedzibie Zakładu Komunikacji Miejskiej odbyła się uroczystość z okazji 20 lat samodzielności zakładu, wydzielonego 1 lipca 2001 roku ze struktur dawnego Zakładu Usług Komunalnych, następcy PGKiM. Były życzenia od władz miasta, tort, krótkie podsumowanie zmian, jakie zachodziły w zakładzie na przestrzeni dwóch dekad.

**Daniel Wachowski**

Dyrektor ZKM Beata Furman przypomniała, jakie zmiany zachodziły w ZKM w ostatnim dwudziestoleciu. Odczytała list z życzeniami od Krzysztofa Sieczkowskiego, który kierował firmą przez dziewiętnaście lat, a pracownikom z najdłuższym stażem, zatrudnionym w zakładzie od dwudziestu lat (a niekiedy dłużej), wręczyła okolicznościowe upominki i listy gratulacyjne. Odebrali je kierowcy: Marek Kordzi, Grzegorz Kacprzak, Eugeniusz Krzysztof Dragański i Paweł Gomuliński, mechanik Stanisław Pazdro, pracownik grupy drogowej Bogdan Piekarczyk oraz dyspozytorzy Kamil Orzechowski i Janusz Lisowski.

Burmistrz Piotr Osiecki podkreślał, że komunikacja publiczna jest jednym z najważniejszych zadań samorządu, a jednocześnie najbardziej wrażliwym na zmiany zachodzące w naszym życiu i otoczeniu. ZKM musi zadbać o dowieszenie dzieci i młodzieży do szkół, rodziców do pracy, osób starszych do lekarza czy Centrum Usług Społecznych, gdzie działa Dzielny Dom Pomocy Społecznej. Trudno pogodzić wszystkie oczekiwania pasażerów a toografia miasta tego nie ułatwia.

- Pandemia bardzo mocno uderzyła w firmy świadczące usługi transportowe, ale ZKM wyszedł z tej walki obronną ręką, zapewnił pasażerom ciągłość kursowania autobusów nawet w szczycie zachorowań. Wygraliście też potyczkę z silną konkurencją, dlatego słowa



Życzenia w imieniu samorządu złożył zarządca burmistrz Piotr Osiecki wraz ze swym zastępcą Dariuszem Dobrowolskim

uznania kieruję do całej załogi za całe dwie dekady waszych starań. Życzę coraz liczniejszej grupy klientów i by każdy z państwa czerpał satysfakcję z wykonywanej pracy – podsumował.

Dyrektor ZKM nawiązała także do bardzo ciekawego projektu, jaki w roku swego jubileuszu realizuje ZKM, a w zasadzie mechanicy przez lata dbając o sprawność Jelczy M11. Po ich wycofaniu z użytku zapadła decyzja, że jeden pojazd będzie wyremontowany i jako autobus retro skierowany np. na trasę turystyczną do Żelazowej Woli. Jak powiedziała Beata Furman, miłośników starej motoryzacji nie brakuje i na pewno znajdą się amatorzy podróży jelczem z 1987 roku. Prace renowacyjne trwają, ale nie można ich przyspieszyć, bo w takich projektach ważna jest dbałość o każdy detal. Mechanicznie pojazd jest gotowy do jazdy, a to oznacza, że najtrudniejszy etap ukończono. Zostało jeszcze zamontowanie podłogi, obicie tapicerką i



Upominki i listy gratulacyjne odebrali pracownicy | z najdłuższym stażem



Jelczy M11, choć ma 34 lata, jesienią powinien wyglądać jak nowy

montaż foteli, malowanie pojazdu.

W jubileuszowym spotkaniu z załogą wzięli udział burmistrz Piotr Osiecki, jego zastępca Dariusz Dobrowolski, skarbnik miasta

Jolanta Brzóska, naczelnik Wydziału Infrastruktury Miejskiej Wiesław Kowala i były pracownik ZKM, obecnie kierownik Referatu Miejski Zarząd Dróg Sławomir Dragański.



**Miejska Biblioteka Publiczna regularnie wzbogaca swoje zbiory. Część nowości, jakie znajdziemy na półkach biblioteki w kramnicach i jej filiach w Chodakowie i Boryszewie, można bliżej poznać w naszym kąciku czytelniczym. Zachęcamy do lektury.**

**DLA DOROSŁYCH...**

***Karolina Wilczyńska „Pierwsze wesele”***

To pierwszy tom serii „Na nową drogę życia”. Jego bohaterka, Tosia Stecka, to młoda, ambitna i zdolna kobieta, pracująca w korporacji. Jej marzeniem jest pięć się po szczeblach zawodowej kariery, toteż nie zwraca sobie głowy mężczyznami. Sytuacja się zmienia, gdy w firmie pojawia się nowy dyrektor, Oskar Wierzbicki. Od razu zwraca on uwagę na Antoninę, szybko zdobywa jej serce i oświadcza się. Mimo że jej siostra oraz rodzina sceptycznie patrzą na ten związek, Tosia rzuca się w wir ślubnych przygotowań. Biała suknia, obrączki, wielkie przyjęcie – o tym myśli i tym się zajmuje, przy okazji odkrywając nowe powołanie zawodowe, ale też rodzinne sekrety. Zakochana kobieta nie dostrzega licznych sygnałów, że coś jest nie tak i darzy zaufaniem swojego szefa. Czy dojdzie do ślubu?

**Tomasz Betcher**

***„Szeptun”***

Gołębice. Wczasy w Beskidzie Niskim. Więź z naturą połączona z magią miejscowych legend. W tych pięknych okolicznościach przyrody spotyka się dwoje samotnych ludzi. Julia – nauczycielka i matka wychowująca dwójkę dzieci

ci oraz Waldek – młody i przystojny znachor, wyklęty przez miejscowych pół-Rom. Wprawdzie Julia jest mężatką, ale jej mąż pracuje na platformie wiertniczej w Norwegii i nie interesuje się rodziną. Szukająca ciepła i bliskości drugiego człowieka kobieta trafia w beskidzkiej głuszy na nie bardzo potrafiącego porozumieć się z innymi odludka, tytułowego szeptuna. Czy razem uda im się zapomnieć o samotności i tęsknocie za drugim człowiekiem? Czy los, który połączył ich drogi, będzie im sprzyjał? Zachęcam do letniego wypoczynku przy tej ciepłej, wzruszającej lekturze.

**...I DLA DZIECI**

***„Jesteś ważny, Pinku!”***

Książka napisana przez Urszulę Młodnicką oraz Agnieszkę Waligórę to świetna lektura zarówno dla dzieci jak i dla dorosłych, którzy mogą dzięki niej wiele się o sobie nauczyć. Pink jest małym stworzeniem, które wciąż rośnie. Jest także nieśmiały i ma wątpliwości związane ze swoimi myślami i uczuciami. Nie jest pewien, czy są one dobre. Poza tym obawia się swoich słabych stron, ponieważ myśli, że to właśnie one nie czynią go dość ważnym. Z tym że ma też jedno pragnienie - obserwując siebie, stara się ze sobą zaprzyjaźnić. Nie zdaje sobie przy tym sprawy z czegoś bardzo ważnego, co mogłoby mu ułatwić to zadanie. Kiedy uświadomi sobie, że wady należy zaakceptować, wszystko się zmieni. Książkę „Jesteś ważny, Pinku!” warto czytać wraz ze swoimi pociechami.

OGŁOSZENIE

## Informacja

Na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami informuje się, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Sochaczewie wywieszono Zarządzenie Nr 150.2021 z dnia 30.06.2021r. r. w sprawie wyrażenia zgody na wynajęcie części nieruchomości oddanej w trwałą zarząd - garaż nr 29 o pow. 53,29 m<sup>2</sup> przy al. 600-lecia 90 w Sochaczewie.



# Powiatowy Inspektorat Statystyczny w Sochaczewie - zapomniana instytucja

Po drugiej wojnie światowej Sochaczew, podobnie jak przed wojną, był miastem powiatowym i siedzibą wielu instytucji. Fakt funkcjonowania części z nich uległ z czasem zapomnieniu. Jedną z tego rodzaju instytucji był Powiatowy Inspektorat Statystyczny w Sochaczewie - mało znany organ statystyki państwowej działający na terenie miasta i powiatu.

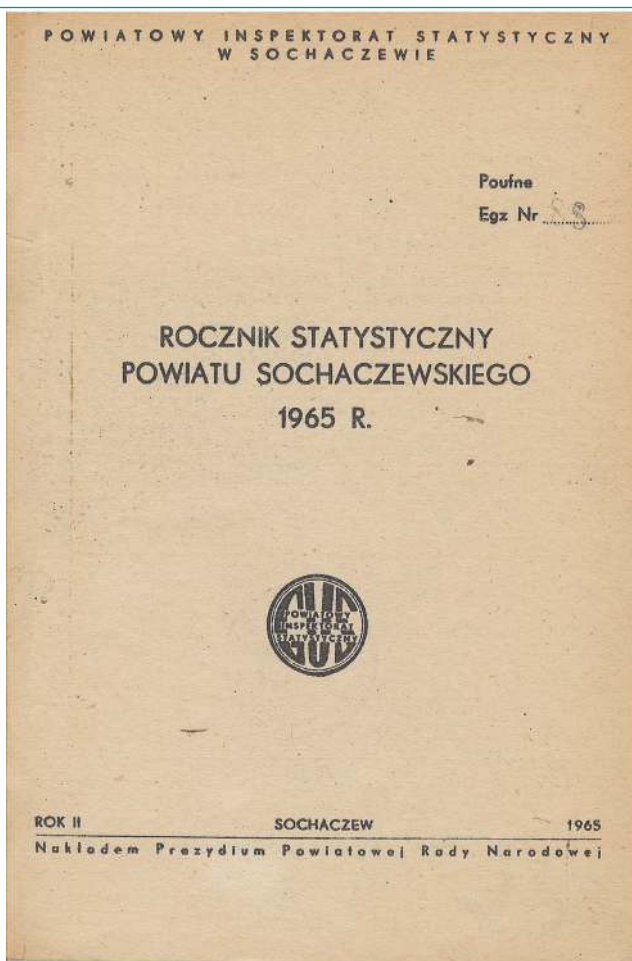
W dniu 12 marca 1945 r. Rada Ministrów uchwaliła zorganizowanie przy Prezydium Rady Ministrów Głównego Urzędu Statystycznego. Zadania i organizację reaktywowanego urzędu określono w Dekrecie Prezydenta Krajowej Rady Narodowej z 31 lipca 1946 r. o organizacji statystyki państwowej i o Głównym Urzędzie Statystycznym. Okólnikiem Ministra Administracji Publicznej Nr 7 z 5 lutego 1948 r. w sprawie lokalnych organów statystycznych zostały powołane inspektory statystyczne w urzędach wojewódzkich i miastach wydzielonych. Utworzone w 1949 r. Wojewódzkie Komisje Planowania Gospodarczego przejęły rok później komórki statystyczne w urzędach wojewódzkich i w miastach wydzielonych. W 1953 r. terenowe Komisje Planowania Gospodarczego zaczęły przekształcać w wydziały statystyki przy prezydiach rad narodowych na szczeblu województw i miast wydzielonych. W powiatach tworzono stowiska statystyka powiatowego (miejskiego)<sup>[1]</sup>.

Na mocy ustawy o statystyce państwowej z dnia 15 lutego 1962 r. zniesiono wszystkie dotychczasowe komórki statystyczne. Ich zadanie przejęły terenowe organy statystyki publicznej, czyli wojewódzkie urzędy statystyczne, miejskie urzędy statystyczne w miastach wyłączonych z województw oraz powiatowe (miejskie i dziel-

nicowe) inspektory statystyczne, podporządkowane Głównemu Urzędowi Statystycznemu<sup>[2]</sup>.

Powiatowy Inspektorat Statystyczny w Sochaczewie był terenowym organem statystyki państwowej na obszarze powiatu sochaczewskiego i podlegał bezpośrednio dyrektorowi Wojewódzkiego Urzędu Statystycznego w Warszawie. Na czele Powiatowego Inspektoratu Statystycznego stał kierownik - powoływany i odwoływany przez dyrektora Wojewódzkiego Urzędu Statystycznego w Warszawie. W Sochaczewie Powiatowym Inspektorem Statystycznym kierowali: Zenon Winnicki w okresie od lipca 1962 r. do 31 stycznia 1968 r.<sup>[3]</sup> oraz Czesław Orliński od 1 lutego 1968 r. do 31 maja 1975 r.<sup>[4]</sup> Siedziba Powiatowego Inspektoratu Statystycznego mieściła się w Sochaczewie przy ul. 1 Maja 16. Inspektorat przejął akta po byłym wydziale statystyki Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Sochaczewie z okresu od 1952 r. Przejęte akta przechowywane były w szafach na półkach. Ogółem w posiadaniu placówki znajdowały się 3 szafy na akta<sup>[5]</sup>.

Terenowe organy statystyki państwowej, w tym powiatowe inspektory staty-



Ze zbiorów MBP w Sochaczewie



Pieczęć inspektoratu w Sochaczewie. Ze zbiorów Archiwum GUS

styczne, realizowały zadania z zakresu statystyki państwowej powierzone im w programach badań statystycznych, planach opracowań statystycz-

nych oraz w innych przepisach i instrukcjach wydanych przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego. Do podstawowych zadań powiatowego

inspektoratu statystycznego należało przede wszystkim: prowadzenie badań statystycznych dotyczących życia gospodarczego i społecznego powiatu; opracowywanie wyników tych badań (wraz z niezbędnymi analizami statystycznymi); opracowywanie okresowych badań statystycznych z wykonania planu gospodarczego oraz o sytuacji gospodarczej powiatu; opracowywanie bieżących informacji statystycznych o przebiegu realizacji narodowych planów gospodarczych (dla potrzeb terenowych organów administracji państwowej); koordynacja i nadzór nad organizacją prac sprawozdawczo-statystycznych wykonywanych przez organy administracji państwowej, instytucje społeczne, przedsiębiorstwa państwowe i prywatne; kontrola prac sprawozdawczo-statystycznych w jednostkach sprawozdawczych; szkolenie zawodowe pracowników; organizowanie sieci terenowych korespondentów rolnych oraz informatorów Państwowej Inspekcji Płonów.

W związku z tym Powiatowy Inspektorat Statystyczny w Sochaczewie opracowywał sprawozdania o ruchu budowlanym w gospodarce prywatnej oraz stanie dróg i wodociągów. Prowadził również wykazy nieruchomości i gospodarstw rolnych oraz miejscowości, dla których są opracowane dane statystyczne<sup>[6]</sup>.

Do zadań Powiatowego Inspektoratu Statystycznego w Sochaczewie należała także działalność publikacyjna. Pierwszoplanowymi publikacjami były roczniki statystyczne powiatu. W tej serii ukazały się „Rocznik statystyczny Powiatu Sochaczewskiego 1965 r.” oraz „Rocznik statystyczny Powiatu Sochaczew 1971”.

Powiatowe inspektory statystyczne uległy likwidacji na mocy art. 19 ustawy z dnia 28 maja 1975 r. o dwustopniowym podziale administracyjnym Państwa oraz o zmianie ustawy o radach narodowych, która weszła w życie z dniem 1 czerwca 1975 r. W ich miejsce powstały oddziały terenowe Wojewódzkich Urzędów Statystycznych. Kompetencje Powiatowego Inspektoratu Statystycznego w Sochaczewie przejął z dniem 1 czerwca 1975 r. Wojewódzki Urząd Statystyczny w Skierniewicach Oddział Terenowy w Sochaczewie.

Sebastian Tempczyk

#### Bibliografia:

- [1] Z. Kozłowska, Powstawanie i organizacja urzędów statystycznych na poziomie regionalnym, [w:] Historia Polski w liczbach. Statystyka Polski. Dawniej i dzisiaj, Warszawa 2017, s. 395-397.
- [2] Tamże, s. 398.
- [3] Pismo Urzędu Statystycznego w Warszawie z dn. 18 czerwca 2015 r., WAW-WO.0141.1.2015.2.
- [4] Pismo GUS z dn. 28 stycznia 2021 r., GUS-GP05.0165.14.2020.
- [5] Archiwum Głównego Urzędu Statystycznego, sygn. 4485/209, k. nlb.
- [6] Archiwum Państwowe w Plocku, Powiatowy Inspektorat Statystyczny w Sochaczewie, sygn. 1-9.

## Nowy obowiązek dla właścicieli budynków

**1 lipca rozpoczął się proces składania deklaracji do Centralnej Ewidencji Emisyjności Budynków. Chodzi o zebranie wszystkich danych dotyczących źródeł ciepła i spalania paliw w budynkach mieszkalnych i niemieskalnych na terenie całego kraju.**

Celem zbierania tych informacji jest stworzenie

kompletnej bazy danych, na podstawie której samorządy będą mogły kreować politykę walki ze smogiem. CEEB czyli Centralna Ewidencja Emisyjności Budynków ma pomóc w poprawie jakości powietrza – likwidacji głównej przyczyny zanieczyszczeń, czyli emisji substancji powodujących smog.

W bazie znajdują się docelowo wszystkie budynki, które posiadają źródło ciepła o mocy nieprzekraczającej 1 MW. Oznacza to, że każdy taki budynek należy zgłosić do CEEB wypełniając odpowiednią deklarację. Złożenie deklaracji jest obowiązkowe. Składa ją właściciel lub zarządca budynku zasilanego przez źródło ciepła lub spala-

nia paliw do 1 MW, np. piec, miejską sieć ciepłowniczą, pompę ciepła itd.

Jeżeli dom posiada źródło ciepła i spalania paliw zainstalowane przed 1 lipca 2021 r. na złożenie deklaracji jest 12 miesięcy. Jeżeli źródło ciepła lub spalania paliw zostanie zainstalowane po 1 lipca deklarację należy złożyć w terminie 14 dni.

Deklarację – inną dla budynków mieszkalnych i niezamieszkałych - można złożyć samodzielnie, bez wychodzenia z domu, ale do tego potrzebny jest profil zaufany albo podpis elektroniczny. Należy wejść na stronę <https://zone.gunb.gov.pl/dokumenty-do-pobrania/> i tam wypełnić stosowny dokument.

Deklarację w formie papierowej można pobrać w

holu Urzędu Miejskiego przy ul. 1 Maja 16, tam wypełnić i zostawić w Biurze Podawczym UM (parter). Można ją także wydrukować ze strony [sochaczew.pl](http://sochaczew.pl) (zakładka na głównej stronie „Centralna ewidencja emisyjności budynków”) i przesłać listownie na adres Urząd Miejski w Sochaczewie, ul. 1 Maja 16.

(daw)



# KULTURALNY PRZEKAZNIK

## Soboty w plenerze



W każdą sobotę wakacji wokół budynku Sochaczewskiego Centrum Kultury w Chodakowie odbywają się „Sobotnie popołudnia z SCK”, w ramach których organizatorzy przewidzieli wiele artystycznych zajęć. W lipcu tematem przewodnim jest wiklina, w sierpniu odbędą się warsztaty ceramiczne.

Pierwsze zajęcia, w trakcie których można było stworzyć proste konstrukcje z papierowej wikliny, odbyły się w minioną sobotę. Na pierwszych zajęciach powstały wiklinowe koszyki. Poczynione zostały też pierwsze kroki w kierunku zbudowania instalacji ogrodowej z wikliny naturalnej. Na najmłodszych również czekały ciekawe wyzwania. Dzieci fantazyjnie ozdabiały drzewa i kolorowały farbami tkaniny. Efekty tych działań można obejrzeć przed budynkiem SCK. Z



każdą kolejną sobotą teren ten z pewnością będzie nabierał coraz więcej barw.

Zachęcamy do aktywnego udziału w kolejnych odsłonach „Sobotnich popołudni z SCK”. W każdą wakacyjną sobotę w godz. 16.00- 19.00 można rodzinnie spędzić czas na świeżym powietrzu i wziąć udział w artystycznych zajęciach. Dobra zabawa gwarantowana!

Koszt udziału w warsztatach: 10 zł od osoby. Opłata na miejscu w sekretariacie SCK.

Artystyczny plac zabaw dostępny jest nieodpłatnie.



## Kreatywne wakacje

W Sochaczewskim Centrum Kultury trwają letnie warsztaty artystyczne. W tym roku odbywają się przez dziesięć dni w każdej z lokalizacji SCK. W miniony piątek zakończyły się zajęcia w Chodakowie. Instruktorzy i zaproszeni goście zapewнили dzieciom mnóstwo atrakcji.

Każdy dzień rozpoczął się od zajęć integracyjnych, na których dzieciaki tworzyły m.in. bańki mydlane, kule kąpielowe czy instrumenty perkusyjne z wykorzystaniem materiałów recyklingowych. Jak co roku, odbywały się lekcje taneczne, prowadzone przez Monikę Osiecką-Jaworską, na których dzieci poznały pozycje tańca klasycznego i jazzowego. Nie zabrakło również warsztatów plastycznych, na których Monika Boruta-Salacińska nie tylko prowadziła lekcje rysunku, ale też tworzyła z dziećmi kolorowe, pachnące mydełka z wykorzystaniem motywów roślinnych.

Jeden dzień poświęcony był zdrowemu odżywianiu – dzieci przyrządzały sałatki owocowe, tworzyły przepiśniki i rysowały piramidy żywienia. Na zajęciach często przewijał się temat ekologii. Tworzone były zielniki, z wcześniej zebranych ziół i roślin, dzieci uczyły się rozpoznawać różne gatunki drzew. Za sprawą zielarki i fitoterapeutki Anny Gogół poznały bogactwo zapachów, właściwości i liczne rodzaje zastosowań roślin zielarskich w kuchni. Prawdziwym rarytasem okazała się przyrządzona wspólnie lemoniada, przygotowana na bazie świeżo zerwanych



ziół i naturalnych składników. Każdy z uczestników warsztatów dostał ziołowy bukietik, dzięki któremu mógł przyrządzić w domu pyszną herbatę lub lemoniadę. Drugim zaproszonym gościem była Barbara Kacprzak, która opowiedziała o swojej pasji szydełkowania. Zaprezentowała różne robótki ręczne, pokazała podstawowe sploty i przybliżyła dzieciom sam proces szydełkowania. Dużo radości sprawiła dzieciakom możliwość praktycznego zastosowania włóczek i szydełka.

Były też zajęcia muzyczne i wokalne prowadzone przez Piotra Milczarka, który przybliżył uczestnikom warsztatów muzykę akordeonową. Dzieci poznały budowę akordeonu i wzięły udział w quizie muzycznym. Świetnie poradziły sobie z odgadywaniem, z jakiego kraju pochodzą grane przez instruktora melodie. Nie lada gratką była też możliwość zagrania na akordeonie na scenie sali widowiskowej.

Wszystkich zajęć odbywających się w ramach warsztatów nie sposób wymienić. Równie wiele atrakcji przygo-



towanych jest w SCK w Boryszewie. Zajęcia rozpoczęły się wczoraj i przebiegają pod hasłem „Wakacje z Teatrem Zabawy”. Kolejna tura warsztatów rozpocznie się 2 sierpnia w SCK przy ul. Prezydenta R. Kaczorowskiego 5. Będą to „Wakacje z Teatrem PAC-PAC”, gdzie pod okiem instruktorów dzieci stworzą

lalki-kukiełki z ulubionych bajek, poznają techniki rękodzieła, skomponują piosenki wakacyjne i zgłębią tajniki gry w szachy. Na zakończenie wystąpią w teatryku kukielkowym. Na sierpniowe warsztaty artystyczne są jeszcze wolne miejsca. Bliższe informacje i zapisy pod nr (46) 863-07-68. Zapraszamy!



# Rugbowa rodzina z młyna

Obaj przez lata pchali sochaczewski młyn. Ojciec był zawodnikiem pierwszej drużyny. Wspólnie z nią wywalczył w 1975 roku awans do I ligi. Syn zaczynał w 1994 roku w zespole żaków. Z seniorami Orkana zagrał ponad 100 meczów. W roku jubileuszu 50-lecia rugby w naszym mieście Maciej Frankowski rozmawia z **Mieczysławem i Łukaszem Syperek**.

**Panie Mieczysławie, jak rozpoczęła się pana przygoda z rugby?**

**Mieczysław:** W rugby wciągnęli mnie bracia Pietrakowie. Z bliźniakami znałem się z podstawówki, łączyła mnie z nimi lekkoatletyka – oni biegali, ja pchałem kulą. Poza tym znaliśmy się z pracy w Energomontażu. Po dwóch latach służby w wojsku wróciłem do domu i podjąłem nową pracę w Rejonie Dróg Publicznych. Później, jak zbierali chłopaków do grania w rugby, przypomnieli sobie o mnie. Irek z Bogdanem naczuchowali mnie w robocie i nieustępliwie namawiali do przyścia na trening. Przeszedłem na początku 1972 roku. Zaczęłem grać w rugby dosyć późno, bo w wieku 23 lat.

**Podobno był pan jednym z najpotężniejszych zawodników z pierwszej drużyny.**

**Mieczysław:** Miałem 188 cm wzrostu i ważyłem ponad 110 kilogramów. Trener Stefan Wydlarski wystawił mnie na pozycję nr 5. Wiązałem się w drugiej linii z Edwardem Grzelakiem. Mieliśmy wtedy chyba najcięższy młyn w historii sochaczewskiego rugby. Ośmiu zawodników ważyło łącznie 970 kg! Pamiętam, że zawsze grałem w koszulce z numerem 22, bo była największa w komplecie.

**Ze strojami sportowymi było na początku krucho.**

**Mieczysław:** Początkowo nie mieliśmy koszulek. Trenowaliśmy we własnych ciuchach. Graliśmy na bocznym boisku, gdzie przez większość roku zalegało błoto. Nie przeszkadzało mi to. Zawodnicy młyna raczej lubią, jak jest miękkko na murawie. Za to żona narzekała, że nigdy nie może doprać strojów. Ile by nie prać tych koszulek, to i tak zawsze są sino-bure – mówiła. Chłopaki z miasta, którzy mieszkali blisko stadionu, mieli lepiej. Zdarzało mi się, że musiałem wracać brudny po treningu, około



Na zdjęciu Mieczysław i Łukasz Syperek. W 50-letniej historii sochaczewskiego klubu zapisało się dziewięć rodzin, gdzie w drużynie seniorów najpierw grał ojciec a później syn(owie)

22.00, ostatnim autobusem do Młodzieszyna. A jak się spóźniłem, to wsiadałem w następny PKS, który dojeżdżał tylko do Ruszk. Dalej dwa kilometry szedłem piechotą.

**Najpierw w drużynie TKKF Energomontaż, a później w Orkanie Sochaczew grał pan niespełna cztery lata.**

**Mieczysław:** Rozegrałem 41 meczów w II lidze i trzy spotkania po awansie do I ligi w sezonie 1975/76. Zdobyłem w sumie osiem punktów (dwa przyłożenia). Raz, jak się rozpędziłem, to w drodze na pole punktowe skasowałem dwóch rywali z Juventii Kraków. Po meczu trener przeciwników powiedział, że nie ma do mnie żalu za przyłożenie, tylko za „uszkodzenie” jego zawodników. Później życie sprawiło, że musiałem porzucić sport i zająć się innymi sprawami. Miałem coraz więcej wyjazdów w pracy, obowiązków w domu, zobowiązań rodzinnych.

**A pamięta pan mecz towarzyski Orkana z angielską drużyną RFC Burton w maju 1975 roku. Co było w nim takiego szczególnego?**



Łukasz Syperek siedział w jednej ławce z Michałem Polakowskim, z którym później przez wiele lat grał w I linii młyna sochaczewskiego Orkana

**Mieczysław:** Oczywiście, że pamiętam, grałem w nim. Są zdjęcia z tego meczu, na jednym z nich uwieczniona została słynna szarża Wojtka Karlickiego. Ówczesny prezes klubu Henryk Tomaszewski rozprawdzał bilety na ten mecz w zakładach pracy. Przyszło mnóstwo ludzi. Śmiało mogę stwierdzić, że wydarzenie to było kamieniem milowym w historii sochaczewskiego rugby, które spopularyzowało i zmieniło sposób postrzegania tego sportu w naszym mieście. Otóż to właśnie wtedy rugbyści po raz pierwszy zostali wpuszczeni na główną płytę stadionu przy Warszawskiej. Wcześniej, przez trzy lata, wszystkie mecze rozgrywali-

Siedziałem w jednej ławce z Michałem Polakowskim, z którym później przez wiele lat wiązałem się w pierwszej linii. Od początku grałem w młynie. Najlepiej czułem się na pozycji młynarza lub lewego filara. Ale wracając do początku... Chodziliśmy z Michałem do „jedyńki” i mieliśmy w-f z Jarosławem Niedzielą, który wprowadzał elementy rugby na zajęciach. Wszedłem do domu i mówię rodzicom, że będzie rugby w szkole. Ich reakcje były zupełnie odmienne. Tata: „ooo fajnie!”, mama „ovej!”. (śmiech). Później już naturalną koleją rzeczy trafiłem do Orkana. Reprezentowałem sochaczewski klub począwszy od zespołu żaków przez wszystkie kategorie młodzieżowe, aż do drużyny seniorów.

**Wasze pokolenie odnosiło sukcesy, dużo medali zdobyłeś?**

**Łukasz:** Właściwie to nie. Zawsze zajmowaliśmy czwarte, piąte miejsce. Zdobyłem tylko jeden brązowy medal na mistrzostwach Polski do lat 17, które odbyły się w 2000 roku w Bytomiu. Miałem też powołania do młodzieżowych reprezentacji Polski. Najbardziej żałuję, że nie pojechałem na mistrzostwa świata juniorów do 17 lat, które rozegrano w Lyonie we Francji - na miesiąc przed turniejem połamałem nogę. Dobrze z kolei wspominam wyjazd z Orkanem do partnerskiego miasta Sochaczewa Melton Mowbray, gdzie graliśmy towarzysko z Anglikami, zdobywając cenne doświadczenie.

**W drużynie seniorów Orkana zadebiutowałeś 13 maja 2001 jako osiemnastolatek i grałeś w Sochaczewie przez kilkanaście sezonów.**

**Łukasz:** Wtedy wcześniej się zaczynało. Już jako juniorzy mieliśmy wspólne treningi z pierwszą drużyną, gdzie sturaliśmy się dorównać star-

szym zawodnikom. W mojej karierze rugbyowej było kilka przerw, łącznie z tymi spowodowanymi kontuzjami. Zagrałem w barwach Orkana dokładnie sto meczów w Ekstralidze i kilka w niższej klasie. Zdobyłem 20 punktów – cztery przyłożenia.

**Rugbiści w młynie pełnią dość niewdzięczną rolę. Ich zadaniem jest walka i zabezpieczenie piłki, po to, aby przekazać ją kolegom z ataku. Rzadko zdobywają punkty.**

**Łukasz:** Zawodnicy I linii pełnią specyficzną rolę w drużynie i muszą być specjalnie przygotowani na bardzo duże obciążenia. Należy wypracować dobrą „fizykę” oraz przede wszystkim kondycję. Nawet w rugby na światowym poziomie „obliczono”, że optymalna wytrzymałość zawodników na tych pozycjach to góra 60 minut. Tym bardziej szacunek dla wspomnianego już mojego rówieśnika „Miśka” Polakowskiego, który do dziś gra niekiedy bez zmiany pełne mecze.

**Jak Waszym zdaniem, z perspektywy zawodników młyna, zmieniło się rugby w ostatnich latach?**

**Mieczysław:** Bardzo się zmieniło. Za moich czasów nie było trzech komend sędziego przy wiązaniu młyna, tylko jedno „łup” i jak trafił - to dobrze, a jak nie trafił - to trudno. W głowie albo w karku coś strzelało. Poza tym możliwe były wtedy tylko dwie zmiany w meczu. Teraz można dokonać ich osiem, czyli tak naprawdę wymienić wszystkich zawodników tej formacji. Wówczas, jeśli nie złapało się kontuzji, to grało się do końca.

**Łukasz:** Gra zdecydowanie się ucywilizowała. Wprowadzono wiele nowych przepisów z myślą o bez-



pieczeństwie zawodników. Między innymi, już za moich czasów, pojawiły się te trzy wspomniane komendy: crouch, bind, set. Sędzia może też teraz gwizdać przewinienia za wchodzenie z boku do przegrupowania czy za deptanie rywali. To zdecydowanie inna gra niż jeszcze 10 lat temu, strach teraz kogoś uderzyć na murawie.

**Często braliście udział w boiskowych bójkach, takich drużyna na drużynę? Mieczysław:** Zdarzało się nieraz. Kiedyś było bardziej „po męsku”. Teraz to co najwyższej chwilę się poszarpią i jest spokój. Wielokrotnie, jak szedłem do pracy, to miałem podbite oko. Kto nie wiedział, że gram w rugby, myślał, że w weekend uczestniczyłem w jakiejś awanturze na zabawie. Zawsze najostrej było z Poznaniem.

**Łukasz:** Nic w tym temacie się nie zmieniło. Przed wyjazdami do Poznania zawsze byliśmy przygotowani na prowokację. Praktycznie w każdym meczu z Poznaniem była awantura i bójka drużyny na drużynę.

**Czego życzyć Orkanowi na „50 urodziny rugby w Sochaczewie”?**

**Łukasz:** Jeszcze przed wybuchem pandemii, półtora roku temu, gdy trenowałem z drużyną seniorów, widziałem jak wiele się zmieniło. Zespół zrobił ogromne postępy, bardzo się rozwinął, dawno nie było tak dobrej ekipy. Wiele poprzednich sezonów graliśmy na przetrwanie, a teraz chłopaki pokonali mistrzów Polski z Sopotu i wywalczyli brązowy medal, wygrywając z warszawską Skrą. Życzę sołklubowi, aby dalej rozwijał się w takim tempie jak w ostatnich dwóch, trzech latach.

**Mieczysław:** Gratuluję chłopakom zdobycia medala i życzę kolejnego w przyszłym sezonie.

RUGBY

# Trzeci brąz w 50-letniej historii

Drużyna seniorów RC Orkan Sochaczew wywalczyła brązowy medal mistrzostw Polski Ekstraligi Rugby 2021. Sochaczewscy rycerze pokonali w meczu o trzecie miejsce stołeczną Skrę 17:0. Mały finał rozegrano w sobotę 3 lipca na warszawskim Bemowie.

Po zwycięstwie w Sochaczewie, w przedostatniej kolejce, z wciąż aktualnymi mistrzami Polski – Ogniwem Sopot, zawodnicy Macieja Brażuka nabrali wiatru w żagle; uświadomili sobie, że mogą wszystko, że medal jest w ich zasięgu. Choć w sezonie zasadniczym Orkan dwukrotnie przegrał ze Skrą Warszawa, to i tak był stawiany w roli faworyta w spotkaniu o brązowy medal (u bukmacherów: Orkan - 1,7, Skra - 2,2).

Skra wyszła na boisko osłabiona. I to w dość osłabiony sposób. Warszawski łącznik ataku, dziesiątka reprezentacji Polski, Daniel Gdula dzień wcześniej brał ślub i miał wesele. Nie wystąpił w tym spotkaniu. Z kolei szesnastym zawodnikiem Orkana byli niewątpliwie sochaczewscy kibice. Na trybunach przy ul. Obrońców Tobruku więcej było sympatyków ekipy z Warszawskiej niż kibiców drużyny gospodarzy. Okrzyki „Orkan – gramy u siebie” zagłuszały doping fanów Skry.

Od pierwszego gwizdka mecz toczył się w dość szybkim tempie, jednak widać było po obu stronach „rugbowe szachy” – ściśle trzymanie się założeń taktycznych, nacisk na defensywę, trzymanie rywali z dala od własnego pola punktowego. Kopacze chcieli zdobyć punkty z rzutów karnych, wykonywanych z ponad 40 metrów, lecz początkowo ani Skrze, ani Orkanowi nie udało się trafić między słupy. Dopiero w 28. minucie udaną próbę zaliczył P. W. Steenkamp i Orkan wyszedł na minimalne prowadzenie. W ostatniej akcji przed za-



## Skra Warszawa - Orkan Sochaczew 0:17 (0:10)

**Punkty:** Pieter Willem Steenkamp 7, Artur Fursenko 5, Adrian Pętlak 5

**Skład RCO:** Miguel Leiger (Antoni Gołębiowski), Michał Gadomski (Daniel Niemyjski), Michał Polakowski (Kamil Zieliński), Kamil Dudkowski (Mateusz Pawłowski), Andre Meyer (Dovalo Nahuel), Jakub Budnik (Adam Szwarz), Krystian Mechecki, Edwin Jansen, Adrian Pętlak, Pieter Willem Steenkamp, Radosław Rakowski, Artur Fursenko, Michał Szwarz, Łukasz Chain (Bartłomiej Sadowski), Marcin Krześniak (Kacper Wróbel).

kończeniem pierwszej połowy przez szybki obronny Skry przedarł się Artur Fursenko. Jego przyłożenie podwyższył Steenkamp i Orkan prowadził do przerwy 10:0.

Trener Orkana Maciej Brażuk czas przed rozpoczęciem drugiej części gry wykorzystał na uspokojenie emocji, ostudzenie głów zawodników. Koncentracja była niezbędna, aby utrzymać korzystny wynik. Po zmianie stron gospodarze dominowali. Gra toczyła się głównie na połowie Orkana, a sochaczewianie heroicznie się bronili. W 69. minucie udało się wyprowadzić skuteczny kontratak. Po drobnym zamieszaniu, które zmyliło obrońców Skry, piłka na 20 metrów przed słupami wpadła w ręce Adriana Pętlaka, który zaniósł ją na pole punktowe. Warszawiacy starali się choć o honorowe przy-

łożenie. Najbliższy tego, już w doliczonym czasie gry, był Violeti Kolo, który co prawda dotarł z piłką za słupy, lecz wcześniej przy rozgrywanej akcji sędzieja dopatrzyl się podania do przodu.

Ostatni gwizdek Dominika Jastrzębskiego. Orkan wygrywa 17:0. Szał radości! Zawodnicy cieszą się na boisku. Dołączają do nich sochaczewscy kibice. Czas na dekorację zwycięzców. Puchar oraz brązowe medale członkom drużyny Orkana wręczali: burmistrz Piotr Osiecki, poseł ziemi sochaczewskiej – wiceminister Aktywów Państwowych Maciej Małecki oraz prezes Polskiego Związku Rugby Dariusz Olszewski. Dodatkową nagrodę indywidualną dla najlepszego zawodnika meczu o III miejsce (MVP) otrzymał autor pierwszego przyłożenia, środkowy ataku Orkana – Artur Fursenko.

To historyczny, trzeci w 50-letniej historii sochaczewskiego klubu, brązowy medal mistrzostw Polski seniorów w rugby piętnastoosobowym. Przypomnijmy, że drużyna Orkana stawała na podium w 1984 i 2010 roku (wówczas nie było meczów o III miejsce). Potencjał obecnej drużyny jest ogromny. Orkan pokazał, że jest w stanie pokonać każdą drużynę w Polsce. Teraz wszystko zależy od władz klubu – czy uda im się utrzymać zespół w takim składzie. Mowa tu również o graczach z zagranicy, którzy w rundzie wiosennej stanowili ogromną wartość dodaną dla ekipy z Warszawskiej. Najwięcej zależy jednak od samych zawodników – czy zachowają tak doskonałą formę na następny sezon? Ten rozpocznie się w drugiej połowie sierpnia. Po tym co sochaczewski Orkan pokazał w trzech ostat-

nich meczach, śmiało można stwierdzić, że w kolejnej edycji Ekstraligi Rugby będzie stawiany w gronie faworytów do tytułu Mistrza Polski 2022.

W środę 7 lipca, z inicjatywy powsta Macieja Małeckiego, trenerzy Maciej Brażuk, Tomasz Malesa, przedstawiciel zarządu klubu Krzysztof Kłos oraz zawodnicy Orkana spotkali się w Warszawie z Ministrem Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu, Piotrem Glińskim, który gratulował im osiągniętego sukcesu.

W finale ekstraligi so-pockie Ognio pokonało u siebie Master Pharm Rugby Łódź 19:15 (13:6) i tym samym wywalczyło 11 tytuł mistrzów Polski. Z najwyższą klasą rozgrywkową żegna się z kolei Sparta Jarocin, która przegrała w barażu ze zwycięzcami I ligi, Poznaniem Poznań - 3:17 (3:10).

Sponsorem strategicznym RC Orkan jest Miasto Sochaczew. Sponsorem generalnym jest PKN ORLEN oraz Gardenia Sport. Sponsorzy główni: SochBud, Fast Service, Żywiec Zdrój, PatioColor, G-Shock, Zibi-Casio, TameX-Obiekty Sportowe, PEC Sochaczew, ZWIK Sochaczew. Sponsorzy: Carrefour, Drukarnia Chrzczany, Centrum Handlowe Dobrzyńscy, BVG, Cukiernia Lukrecja, Dudmaister. Głównym partnerem medialnym RC Orkan są Radio Sochaczew oraz tusochaczew.pl. Partnerem medialny jest Sochaczew.pl oraz „Ziemia Sochaczewska”.





g. 17.30

# III Sochaczewski

## Festiwal Folklorystyczny

Park im. I.W. Garbolewskiego

18-25.07

wystąpią:

18.07.2021 r. - g. 17.30

- Koncert zespołu Kapela DREWUTNIA  
w Parku im. I.W. Garbolewskiego

25.07.2021 r. - g. 17.30

- Koncert zespołu WARSZAWSKIE COMBO TANECZNE  
w Parku im. I.W. Garbolewskiego



### WSTĘP WOLNY

W przypadku złej pogody koncerty  
będą odbywać się w sali koncertowej  
Państwowej Szkoły Muzycznej



www.SOCHACZEW.pl

Zemla

express

tu sochaczew.pl

radio111 sochaczew

Victoria

radio

Fundusze Europejskie

Rzeczpospolita Polska

Mazowsze

Unia Europejska

Gmina Miasto Sochaczew realizuje projekt dofinansowany z Funduszy Europejskich  
Zagospodarowanie terenów nad Bzurą w Sochaczewie – etap II – wyeksponowanie walorów historyczno-kulturowych miasta  
Celem projektu jest zwiększona dostępność oraz rozwój zasobów kulturowych regionu

www.mapadotacji.gov.pl